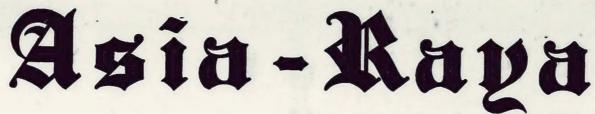
Kantor: Molenvliet Oost No. 8 DJAKARTA

Telefoon Wit. 3249/50 dan 3269/73



Pimpinan Redaksi:
T. ICHIKI
Bagian Politiek dan Oemoem: WINARN
Bagian Sosial dan Pemoeda: Mr. R. SA
Bagian Keboedajaän: SANOESI
Bagian Ekonomi: SEFFIGE

: WINARNO Mr. R. SAMSOEDIN SANOESI PANE SETIJOSO

#### TAHOEN KE I - PAGINA 1

Pimpinan Administrasi: T. KUROZAWA

Telefoon Wit. 3250

Boeat kota, Bogor dan Bandoeng Harga langganan 3 boelan f 4.50 Boleh bajar boelanan f 1.50 Dengan post tambah 25 sen sebeelan.

Harga advertensi 40 sen seberis. Advertensi dengan perdjandjian da-pat berdamai.

ETJERAN SELEMBAD 10 SEN.

memegang daftar boekoe-boekoe serta mentjahari akan sesoeatoe boekoe jang djarang didapat. Kebetoelan sekali saja menemoei "Tjita-tjita Asia" dikarang oleh Tensjin (Kakoezo) Okakoera didalam bahasa Inggeris. Sebenarnja ketika kami akan menjerboe tanah Djawa, dalam kopor, telah saja ba-wa karangan-karangan jang ter-penting dari "Tensjin" jang masj-hoer itoe. Tidak disangka boekoc-boekoe itoe telah mendiadi cempan ikan ice diteloek Bantam.

Kesal hati saja, maha ketika me-nemoei karangan tadi, girang hati saja boekan kepalang. Dengan se-gera saja memboeka halaman "Tjita-tjita Asia", laloe membatja kalimat-kalimat jang terkenal pada permoelaan karangan itce, Kalimat itce, ialah "Asia itce Satce".

Tidak heran lagi, bahwa kalimat ifoe lebih meresap dalam hati ka-rena dibatja pada ketika ini, dan ditanah ini.

Karangan-karangan terpenting dari "Tensjin", semocanja tertoc-lis dengan bahasa Inggeris, dan diins dengan banasa linggeris, dan di-terbitkan dinegeri Barat. Oleh ka-rena itoe nama "Tensjin" pada per-moelaannja, lebih termasjhoer di Barat dari pada di Nippon. Kara-ngan mendiang itoe jang bernama "Tjita-tjita Asia" (diterbitkan di-dalam tahoen 2563) atau "Tja no han" (tahan 2566) talah disalin hon" (tahsen 2566) telah disalin didalam hampir semoca bahasa Barat dan tidak sedikit djasanja oentock mengenalkan kedoedockan Nippon kepada kaoem tertinggi di-antara bangsa-bangsa Barat.

"Nippon Terdjaga" (tahoen 2564) telah menarik hati orang di Amerika boekan boeatan.

Soenggoehpoen demiklan, djika diizinkan saja berkata dengan teroes terang, maksoed mendiang mengarang karangan-karangan de-ngan bahasa Inggeris itoe adalah lain. Sebetoelnja mengesalkan hati kita boekoe-boekoenja itoe dalam bahasa Inggeris, tetapi hendaklah kita ingat, pada masa itoe bahasa Inggeris adalah bahasa internasio-nal satoe-satoenja diseloeroeh Asia

Sebab itoe dengan bahasa Ingge-Sebab itoe dengan bahasa Ingge-ris, karangan-karangan "Tensjin" dapatlah dibatja oleh kaoem terpe-ladjar diantara segala bangsa di-seloeroeh Asia, itoelah agaknja maksoed mendiang itoe. Misalnja "Tjita-tjita Asia" itoe, betapa di-gemari oleh paldawan-pahlawan negeri India, dan betapa mengo-bar-ngobarkan semangat mereka oentoek pergerakan ant Inggeris, lebih dari pada doegaan orang. lebih dari pada doegaan orang.

Karengan-karangan mendiang itoe membangoenkan keinsjafan Asia Raja, keinsjafan Asia oentock bangsa Asia, diseloeroeh Asia Pahlawan tjita-tjita Nippon jang maha raja itoe, pada ketika 49 tahoen dahoeloe. jaitoe scheloem Peperangan Nippon-Roes, telah bermimpi kebangcenan Asia Raja dengan berpoesat kepada Nippon.

Karena djikalau toelisan-toeli-san mendiang itoe pernah dibatja Barat dengan berpeloek tangan oleh bangsa Indonesia, maka saja sahadja. Karena diikalau toelisan-toelingin seepaja karangan itoe diba-tjakannja dengan setjara loeas da-lam lingkoengannja. Dan djikalau sekali-kali ta' pernah dibatjanja, maka lebih perloe mengenalkan ka oentoek itoe, oentoek memban-maka lebih perloe mengenalkan ka oentoek itoe, Nippon telah moemaka lebih perloe mengenaikan ka denkoda kata lebih perloe mengenaikan kedoedoekan "Tensjin", dari pada kedoedoekan "Tensjin", dari pada korban jang amat sangat, laloe makin lama makin beroleh kemengan. nan saja berpikir. Saja telah me-moendjoekkan karangan mendiang itoe jang bernama "Tjita-tjita Asia", jang saja dapat didalam perboekoean Kunstkring, kepaterpeladjar bertanja: "Apakah toean h membatia boekoe ini?" Akan tetapi roepa-roepanja ta pernah dibatja oleh siapa djoea oen. Menoeroet kata mereka, ka rangan terseboet memang terla-rang disiarkan, waktoe dibawah Pemerintah Hindia Belanda. Anggauta-anggauta Kunstkring tadi terdiri dari pada orang Belanda, jang mengangkat dirinja sendiri djadi penggemar seni (!) sedang anggauta Indonesia beloem sampai sepoeloeh orang, maka kalimatat jang bersemangat itoe-terbenam dengan sia-sia didalam aboe dan deboe. lg a!

Saja teringat, sedjak saja ngandjoerkan "Tensjin", telah lam-pau 10 tahoen lamanja. Karangan "Tjita-tjita Asia" itoe selesai dikarang didalam k.l. tahoen 2563, lalos pada tahoen 2564 diterbitkan di Londen, Ketika itoe "Tensjin" te-lah memandang Inggeris sebagai moesceh jang terlebih besar bagi Asia, maka berseroelah mendiang itoe sebagai nasihat, djika Asia tidak dibebaskan dari pada gengga-man Inggeris, keboedajaan Asia jang tertinggi itoe akan moesnah.

Sedjak incident Mantjockoeo, dengan kemaocan jang locar biasa, maka Nippon telah berdjalan me-noedjoe kerobohan Inggeris dan Amerika, achirnja petjahlah peperangan Asia Raja jang sekarang.

Telah hampirlah oesaha besar entoek membangoenkan kembali Asia Raja.

"Tjita-tjita Tensjin" itoe sema kin lama semakin tertjipta.

Ketikanja mentjapai tjita-tjita "Tensjin" itoe soedah tiba seka-

Saja sangat bergirang hati mengingat "Tensjin".... bahkan rasanja sekalian bangsa Asia merasa senang.

Te.ah saja kemoekakan karangan mendiang "Tjita-tjita Asia", "Nip-pon terdjaga" dan "Tja no hon" sebagai karangan terpenting. Akan tetapi ada poela socatoc karangan jang lain jang harocs kita seboct, ialah "Asia terdjaga". Karangan itoe ditoelis oleh mendiang itoe di-dalam bahasa Inggeris poela, pada tahoen 2563, waktoe mendiang itoe ditanah India. Akan tetapi karangan itoe tidak terbit sebeloem mendiang itoe meninggalkan doenia ini, tertoetoep sadja didalam

Beberapa tahoen dahoeloe, karena pesanan kelocarga Okakoera, saja telah mengoreksi kara-ngan tersebbet, laloe menerbit-kannja.

Isi boekoe itoe, seperti socdah dikatakan tadi, berseroe kepada berbagai-bagai bangsa Asia, de-ngan toeloes ichlas.

.Sekalian bangsa Asia! Bangkitlah memegang pedang! Nippon telah berdjoeang! Bangkitlah dan berdioeang melawan Inggeris dan berajoeang melawah inggeris dan Amerika, dibawah pimpinan Nip-pon! Demikianlah seroe "Ten-sjin", pada waktoe peperangan Nippon-Roes hampir petjah. Me-noeroet pikiran saja, karangan ini haroes diterbitkan djoega di-dalam bahasa Indonesia selekasdalam bahasa Indonesia, selekaslekasnja.

"Asia bersatoe!", alangkah da-lamnja arti kalimat itoe. Seka-ranglah térasa benar-benar oleh hati saja arti boenji kalimat in!!

Tiga riboe tahoen dahoeloe, Asia memang bersatoe sebagai dengan berpoesat kepada Nippon.
Karena itoe toean-toean mengertilah apa sebabnja, maka kami
membawa sebabnja, maka kami
membawa sebahagian jang terpenting dari karangan-karangan
"Tensjin", ketika kami akan menjerboe keselatan.

Karena dijkalan toelisan-toelidan serangan, serangan kengal

Kebangoenan Asia Raja, boe melainkan sedang tertjipta

Asia itoe satoe! Baik didalam tjita-tjita jang tertinggi, baik-poen didalam keboedajaan jang poen didalam keboedajaan jang terharoem, Asia itoe satoe. Didalam semangat a Boedha dan Krister agama Boedha dan Kristen-koeno jang berdasar rahmat maha raja, Asia itoe satoe.

Bangsa mana jang melindoengi dan mempertahankan persatoean Asia demikian? Ialah Nippon. Oleh karena itoe kami berani

njeboet "Nippon tjahaja Asia Raja." Kembalilah Asia satoe jang dahoeloe itoe sekarang djoe-

# Asia itoe Satoe Perang Lacet Karang Beberapa hari berselang, saja masoek tempat-tempat boekoe (bibliotik) Kunstkring dikota ini, memegang daftar boekoe-boekoe serta mentjahari akan sesoeatoe boekoe jang dijarang didapat. Kebookoe jang dijarang dijaran

# Tentara Filipina seloeroehnja

# menjerah

## NIPPON MASOEK KE YUNNAN

Tokio, 9 Mei.

"Daihonëi" (Markas Besar Nippon) mengoemoemkan berita-tambahan tentang hasil peperangan dilaoetan Karang itoe sebagai berikoet:

Angkatan laoet Nippon meneroeskan kegiatannja dilaoetan Karang. Seboeah kapal-kruiser jang tak dikenal asal-negerinja, roesak-binasa karena kena bom mesin-terbang-penjeloendoep. Kemoedian tenggelam poela satoe kapal pemboeroe moesoeh. Sementara itoe angkatan laoet dan oedara Nippon telah menembak djatoeh 98 mesin-mesin terbang negeri Sekoetoe, sediak tanggal 7 Mei. Selama pertempoeran ini pihak kita kehilangan 1 indoek-kapal terbang jang ketjil, jang dibentoek dari kapal pengangkoet minjak. 31 Mesinterbang kita beloem kembali kepangkalannja.

Manilla, 9 Mei (Domei).

Ltn.-Djenderal Jonathan Wainwright, Panglima Tinggi (C. in C.) dari Balatentara Filippina dan Amerika jang telah menjerahkan diri pada Balatentara Nippon ketika Corregidor pada kemarin malam memerintahkan dihadapan radio kepada segala pasoekan-pasoekan Filippina dan Amerika lain, soepaja dengan segera meletakkan sendjatanja.

Tokio, 9 Mei.

Soerat-soerat kabar di iboe kota memoeat dilembaran pertama, berita-berita tentang kemenangan Angkatan Laoet Nippon di laoetan Karang dan kemadjoean tentara Nippon jang masoek dari Birma kepropinsi Yunnan. Laksamana Santjiki Takahashi, seorang pahlawan toea Marine Nippon, menerangkan bahwa pertempoeran dilaoet Karang itoe hampir sama artinja dengan pertempoeran di Pearl-Harbour (Hawaii).

## Tentara Nippon masoek di Yunnan

Tokio, 9 Mei.

Berita-berita dari medan perang Birma mengatakan, bahwa angkatan oedara Nippon pada tanggal 4 Mei telah membom kota Katha, letaknja 250 k.m. di Oetara Mandalay.

Kira-kira 60 kapal-kapal soengai, penoeh dengan serdadoe-serdadoe jang melarikan diri, diserang dengan hebat. Dalam gerakan kepropinsi Yunnan, tentara Nippon bergerak madjoe kira-kira 50 k.m. dalam sehari, biarpoen djalan sangat soekar ditempoeh. Tentara Chungking jang mengoendoerkan diri itoe disepandjang djalan membakar kota-kota dan doesoen-doesoen di Birma, selain kota Lashio.

Tapi, karena tjepatnja pergerakan tentara Nippon taklah sempat mereka menghantjoerkan kota Lashio. Djoega lapangan penerbangan di Lashio tjoekoep persediaan minjaknja, tidak ada mendapat keroesakan apa-apa.

Lunglin dipropinsi Yunnan telah dapat poela didoedoeki oleh tentara Nippon jang tjepat bergerak itoe. Banjak alat-alat sendjata jang djatoeh ketangan tenhampir semocania berasal dari Amerika atau Inggeris.

#### Kemenangan di Laoetan | kapal-kapal perang mereka jang Karang

Menentoekan nasib Australia

Tokio, 9 Mei (Domei):

Berhoeboeng dengan pertempoe ran di Laoet Karang jang hampir sama pentingnja dengan pertempoeran di Hawai, Laksamana Sankitji Takahashi. djago-toea dalam ilmoe pelajaran Nippon, dalam interview mene rangkan kepada pembantoe s.k. kan, dan waktoen bahwa perlawanan jang diperlihat pat sekaran g kan oleh Armada Inggeris dan toen g. kan oleh Armada Inggeris dan Amerika dalam pertempoeran itoe boleh disamakan dengan gerakan seorang "bodoh", sebab ketika pertang serangan cedara moesoeh setempoeran sedang giat berlakoe, karang mendjadi lebih ringan.

besar mengadakan gerakan jang bersifat tjerai-berai,

Beliau mengoemoemkan, bahwa kapal-kapal jang besar hanja moengkin beroleh hasil jang memocaskan dalam socator mqeaskan dalam socatoc pertem-poeran, djikalau kapal-kapal besar itoc didjadikan rombonyan jang teratoer baik bentoeknja.

## menen-MYITKYINA DIDOEDOEKI

Tokio. 9 Mei:

Sekarang Nippon me-

ngoeasai Laoetan

Tokio, 9 Mei: Soerat kabar "Nippon Times an

Advertiser" menerangkan pagi in tentang pertempoeran dilacetar Karang sebagai berikoet:

Pertempoeran dilaoetan Karan

itoe, boekanlah sadja berarti ke menangan angkatan laoet Nippon

tapi djoega kemadjoean keradjaar

lah sekarang, bahwa kemenangan

itoe berarti poekoelan jang mem binasakan negeri Sekoetoe, karen:

koetoe ta' kan sanggoep menjerang Nippon, sehingga segala antjaman dan omongan besar kantor-kantor propaganda Amerika Serikat, ko-

song belaka Dianganlah mengada

kan penjerangan, mempertahanka diri sadjapoen beloem sanggocp ne

geri Sekoetoe. Lebih djaoeh soera

diloepakan orang.

kapitalisme.

Kota Myitkyina, letaknja pada penghabisan djalan kereta api di lembah soengai Irawadi menoe djoe ke Birma-Oetara, pada Djoem-'at jang laloe, didoedoeki oleh tentara Nippon, demiklanlah berita Domei dari medan peperangan, Berita itoe mengatakan poela, bahwa kota itoe telah didoedoeki dengan ta' menoempahkan darah setitikpoen djoea. Kedjadian ini tentara Chunking, jang mengoenwadi, sesoedah djatoehnja Manda-Nippon jang ta' dapat ditahan jang membinasakan segala jang te-lah oesang dan jang membangoen-kan soesoenan doenia baroe. Soelay, telah meninggalkan kota Myitkyina.

#### rat kabar tadi mengatakan poela, bahwa biarpoen kemenangan Nip-pon tiada dibesar-besarkan, njata-nangan Nippon nangan Nippon

Stockholm, 9 Mei.

Soerat-soerat kabar Sweed me angkatan laoetnja jang lemah se-karang telah roesak-binasa. Dikatakan lagi, bahwa kehila-ngan salah satoe kapal perangnja noeat dilembaran pertama dengan hoeroef besar-besar

Kemenangan angkatan ngan salah satoe kapal perangnja hemenangan angkatan laoet Amerika Serikat, sehingga sekarang tenaga-menjerang Amerika telah lenjap, karena kehilangan 2 indoek kapal terbangnja. Angkatan laoet Inggeris jang tjerai-berai litoe, akan lenjap poela tenaganja, djika hilang poela tenaganja, djika hilang poela 1 kapal perang besar atau seboeah kruiser Australi. rika-Inggeris. Tiga kapal peran:

#### Soerat kabar itoe meneroeskan HONGGARI begini: Hasil pertempoeran itoe mejakinkan kita, bahwa negeri Se-

#### Honggari memoetoeskan perhoeboengan diplomatik

Dengan negeri-neger Amerika—Selatan.

Lissabon, 8 Mei.

Honggari memanggil kembal etoesah-oetoesannja dari Amerika Selatan.

kabar itoe mengatakan, bahwa te-naga Inggeris dan Amerika akan Radio Roma menjiarkan kabar, Sekarang boekanlal Inggeris, akan tetapi Nippon jang mengoeaoctoesan-octoesan Honggari di Uruguay, Paraguay dan Brasilia. memoetoeskan perhocboengan de-ngan negeri-negeri terseboet. Sebasai laoetan. Achirnja soe rat kabar itoe menoelis: Kekoea saan Nippon akan mentjiptakan gai keterangan dikatakan, bahwa pemerintah Honggari tak soedi lagi meneroeskan perhoeboengan Keradjaan Besar, jang mempergoe nakan azas Hakko Itjoe (persau daraan sedoenia), dan hendak me nempatkan manoesia pada tempat nja masing-masing, Keradjaan de mikian, kebalikan dari Keradjaar menerangkan, bahwa tindakan ito: mengokohkan persahabatan ne-geri-negeri di Europa dengan jalah, mengadakan perang-guerilla Inggeris-Amerika, jang memerabangsa-bangsa lain dengan sisteen negeri-negeri As.

#### Impian Menentang Nippon Lenjap di Laoetan Karang.

Vice-Admiral Kiyoshi, seorang ihli jang terkemocka tentang indoek-kapal techang, menoelis dalam soerat kabar "Asahi Shimbun", seboeah karangan jang berkepala: Impian hendak menentang Nippon hilang-lenjap di Laoetan Karang.

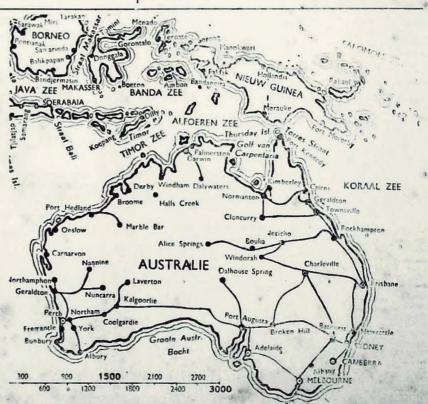
Beliau menerangkan, bahwa

Amerika dan Inggeris tak dapat lagi melangsoengkan perang-lacet menentang Nippon, sedjak Amerika kehilangan 2 indoek-kapal termemberikan kesimpoelan, bahwa bangnja dilacetan Karang. Karena kalau tak ada indoek-kapal-terdoerkan diri kelembah soengai Ira-bang, tidaklah dapa mesin² terbang mengawasi gerak-pedjalanan angkatan laoet. ,Sambil menjeboetkan nama-nama "Lexington" "Saratoga", jang sangat dikasihi oleh rakjat Amerika, karena kedoea nama itoe mengingatkan perang oentoek kemerdekaannja dari kekoeasaan Inggeris, maka laksamana Nagamoera mengatakan, bahwa kedoea nama itoe poelalah lambang kemegahan bangsa Amerika Serikat. Selandjoetnja beliau menerangkan: Tenggelamnja kedoea indoekkapal-terbang itoe memastikan kenjataan, bahwa keradjaan Amerika-Serikat jang maha-besar toe akan roentoehlah kelak! Dan dewasa ini Amerika-Serikat tidak ada persediaanja membocat indock-kapal terbang jang baroe.

Barangkali tahoen jang akan datanglah baroe tjoekoep alat dan kelengkapannja oentoek memboeat indock-kapal-terbang jang baroe.

Soenggoehpoen dapat kapal-kapal dagang dibentoek mendjadi bahwa oetoesan Honggari di Mon-tevideo telah mendapat perintah, soepaja memberi tahoekan kepada soepaja memberi tahoekan kepada kan dengan indoek-kapal terbang Nippon dalam ketjepatan dan te-

Pada achir karangannja laksamana Nagamoera menarik kesimporlan, bahwa satoe-satoenja dialagi meneroeskan pernoeocengan dengan negeri-negeri anti as. Se-landjoetnja dikabarkan, bahwa tin-dakan itoe sangatlah disetoedjoei oleh pers Djerman dan Itali, jang oleh pers Djerman dan Itali, jang kekalahan Amerika, oleh karena menentang Nippon.



Peta Australia dan Lacetan Karang (Koraal Zee) dimana terdiadi peperangan jang dahsiat. Disini-lah, dimoeka pintoe moesoeh angkatan lacet Nippon sekali lagi mendapat kemenangan gilang-gemilang atas moesoehnja, angkatan lacet Amerika—Inggeris.

# KOTA

dan sekitarnja

#### BOEKAN SEMARANG, TAPI SOERABAJA

Dalam berita pemboekaan Bank bank Nippon, terdapat doea kali "Jokohama Sjokin Ginko" tjabang Semarang dengan Administrateur toean-toean Sjindii Sjimizoe dan Kisaboero Sjimada.

Jang diseboet pertama itoe benar, tetapi jang kedoca boekan tjabang Semarang, tetapi Socrabaja, Dengan ini kesalahan dibetoelkan.

#### PERKARA PENTJOERIAN DI TOKO TELS

Pada tanggal 7 Mei jang laloe Tiho Hooin di Djakarta telah memeriksa perkara pentjoerian di ge-doeng toko Tels di Pandjaringan, di mana teean Mara Soctan Mochamad Tahir jang memimpin pe-meriksaan tsb. Dalam perkara pentjeerian ini Socradi scorang Hermandad dari Kelder di teedoch telah malakealan perkiasian ini telah melakoekan pentjoerian ini, dengan di bantoe oleh Itjing, Moehammad, Selamat, dan Sarmili. Menteri polisi toean R. Mangkoc Menteri polisi toean R. Mangkoe agar kelak bangsa Indonesia dapat Wiradisastra jang menagkap me-mentjapai tingkatan jang lebih reka. Pentjoerian ini telah terdjadi tinggi dilapangan ekonomi dari pada malam tanggal 13 November tahcen jl. jang di lakockan dengan djalan membongkar genteng dari toko Tels itoe. Jang ditjoeri itoe ialah barang-barang toko seperti kain Tessor, kabardin, kain dri dan barang jang herbaga semoradan barang jang berhaga semoca-nja f \$60.50.

nja f 960.50.
Terdakwa moengkir dan tidak mengakoc keterangannja jang te-lah di berikannja kepada polisi, dan ia telah di tegor oleh hakim soepaja djangan berdjoesta dan mengakoch sadja dosanja. Kemee-dian lain-lain saksi direriksa akan mengakoeh sadja dosanja. Kemce-dian lain-lain saksi diperiksa, akan tetapi mereka poen tidak menga-koci keterangan-keterangan mere-ka jang sociah diberikan kepada polisi. Peperiksaan ini ditercerkan pada hari Saptoe tanggal 9 Mei 2602, jang memeriksa lalah toean Mara Soetaa Moehamad Tahir, Di hari ini poen beloem dapat di por-torskan perkara pentjoerian ini se-telah diperiksa dengan teliti saksi-saksi. Oleh karena ada lain-lain saksi jang tidak hadhir jang hor di dengar pengebasannja, maka perkara ini akasi di landjeetkan posla pada hari Saptas tanggal 16 Mei 2602 moclai djam 10 pagi.

#### PEDAGANG-PEDAGANG ANTA-RA GOGOR DAN DJAKARTA

RA BOGOR DAN DJAKARTA

Dalam mana perobahan ini dimana banjak terdepat orang-orang
jang tidak mempoonjai pekerdijaan
adu jang menggoenakan waktoe
mereka jang manh mempoonjai sedikit ceang contock berdegang ketijil, dan seban hari mentjari dagangan. Jong dari Begor datang
keDjakarta, sedang jang dari
Djakarta menceajoo ke Bogor, masing-meslag membawa ntau membeli barang dagengan, sementara
roda engin jeng mendijadi permtanan mandekatkan perhoebongan kedoen tempat tab. Keretu
api poen selalos peno-h dengan
pedagang-pedagang jang moendarmandir antara kedoen tempat ini.
Pendek kata, di tempat jang mana
bisa dilapatkan lebih moerah harga barang centoek di djocal lagi.

bisa didapatkan lebih moerah harga barang oeatoek di djocal lagi, di sitoekah di tidodjocinja.

Di antara barane-barang keperlocan pendoedoek Bogor sehari-hari ada jang tedapat moerah dan ada jang tetap mahal harganja, jang rana dirasakan berat oleh pendoedoek jang tidak mampoe.

Tentang beras, soodah mendjadi banjak moerah dan banjak terdapat ditiap-ting pasar. Sajoerad moerah. Goela pasir, di djocal dekilonja 24 sen, sedang di Djakarta dal lebih moerah. Cigaret tetap

ada lebih moerah. Cigaret tetap mahal harganja, dan sebagai gan-tinja oentoek meringankan ongkos, penddedoek merasa poeas dengan membikin rokok sendiri dengan menggoenakan tembakau mole jang banjak menolong pada pen

#### MINJAK BOEAT DJAKARTA

Sebagaimana oemoem ketahoei injak kelapa, goela Djawa jang diboetoehkan sehari-hari oleh pen doedoek Djakarta, itoe datangnja

dari Serang. Semendjak terdapat perobahan ini, maka diembatan antara Balaradia dan Kono telah diroeboehkan oleh tentara Belanda, Oleh karen

itoe, maka perhoeboengan tidak lagi leloensa oentoek publiek. Menceroet pemeriksaan Serang soedah hidoep kembali. Paberik-paberik baik jang ketjil,

macepoen jang besar soedah beker-dja kembali. Tiap hari paberik itoe menge-locarkan 100 kaleng minjak kelapa dengan didjocal seharga f 2,20 da-lam satoe kalengnja.

Tetapi tiap pembeli haroes mem-

bawa tempatnja ocntock membeli minjak itoe, karena paberik mera-sa kekoerangan kaleng sematjan itoe.

Selain dari pada itoe, pendoe doek Indonesia mengeloearkan mi njak jang banjak sekali. Djika pe roesahaan soedah boeka kembali dan perhoeboengan baik lagi, maka dengan lantas minjak dari Serang itoe dapat mengalir sebanjakbanjaknja ke Djakarta.

#### Rapat Penting

Oentock menjocsoen<sup>c</sup> dan mengatoer perekonomian bangsa Indonesia.

Antara" mengabarkan:

Dengan mendapat izin dari Kantor "Batavia Kimpei Buntay" di Djakarta, maka pada hari Ming-goe tanggal 3 Mei 2602 Pengoerocs Besar Perhimpoenan Oentoek Me-madjeekan Ekonomi Rakjat (PB. Pomer) telah mengadakan rapat Pomer) telah mengauanan diroemah toean Soctardjo Karto-hadikoesoemo di Djakarta, dengan mengoendang beberapa orang achli ekonomi diantara bangsa Indonesia.

Jang hadir dalam rapat itoe jalah: toean-toean: Soetardjo Kar-tohadikoesoemo, Drs. Mohammad Hatta, Mr. Abdoel Karim Pringgodigdo, Margono Djojohadikoe-socmo, Ir. Soerachman, Soetan Sanif, Rasad, Soerasno Kartosoe-darmo, Mr. Soebardjo, Mr. Hadi, Dr. Moewardi, Masdani, Mr. Santoso dan Soewirjo.

Jang dibitjarakan jakni: Kemcengkinan<sup>2</sup> oentoek mempersa-toekan atau menghoeboengkan semoca atau sebanjak-banjak perkoempoelan per-ekonomian bang-sa Indonesia diseleeroeli Indonesia pada jang lampau.

1. Menentoekan azas-azas oesaha per-ekonomi-an bocat waktoe jang ikan datang.

Setelah diadakan percendingan dan percekaran-pikiran pandjang-lebar, maka rapat mengambil kepoetoesan seperti dibawah ini:

Poetoesan I:

Rapat berpendapatan, bahwa se haroesnja semoen atau sebanjak moengkia perhimpoenan bangsa irmonesia dilapangan ekonomi, di persatoekan dan disoesoen menoe-roet golongan perekonomiannja, Perloe didirikan Komite jang

akan menjoesoen dan mengatoer oesaba rakjat Indonesia dilapa-ngan ekenomi.

Peetoesan II: Azas-azas oesaha perekonomia: hendaknja seperti berikoet:

a. Percesahaan-percesahaan besar jang diperloekan oleh oemoem dipandang sebagai percesahaa. vital seberapa dapat haroes dioeroes oleh Negeri atau se-tidak-tidaknja dikontrole oleh

Negeri. b. Peroesahaan-peroesahaan eko nomi haroesiah pertama-tama ditedjoekan kepada keboetoe-han cemoem, tidak oentoek mentjari oentoeng boent diri

sendiri. Initiatief Particulier dibiarkan centock memboeka djalan dan membangcenkan percesahaanpercesahaan, akan tetapi diika kemoedian perocsahaan-peroc-sahaan itoe mendjadi besar, haroeslah peroesahaan-peroesa-haan itoe discesseen dan diatoer sebagai koperasi oentoek keper-loean oemoem.

Berhoeboeng dengan poetoesan I, maka dimoefakati, bahwa jang akan doedoek dalam Komite tsb., jakni toean-toean: Drs. Moham-nad Hatta, Soetardjo Kartohadi-toesoemo, Ir. Soerachman, Margoto Djojohadikoesoemo dan Mr.: Abdoel Karim Pringgodigdo. Toean Drs. Mohammad Hatta di-

toendjoek mendjadi Ketoea dar toean Mr.: A. K. Pringgodigdo-Penoelis.

Tentang kedoedoekan Komite ini, akan diminta izin dahoeloe ke-pada Pembesar Pemerintah Bala-tentara Dai Nippon. Sesoedah mendapat izin baroelah dapat bekerdia. Dan adres Komite nanti: Pe gangsaan-Oost 36 Paviljoen, Dja-

Oentoek memoedahkan peker-djaan Komite, kalau soedah mendapat izin, haraplah semoea perkoempoelan ekonomi (pertanian dagang, pertoekangan, pelajaran transport, bank, dsb.) dan djoega lain-lain perkoempoelan bangsa Indonesia jang mempoenjai bagianbagian ekonomi, mengirimkan nanti kepada Komite:

1. adres pengoeroes perkoem

2. peratocran-peratocran (anggaran dasar dan roemah tangga dsb.):

3. berita tentang pekerdjaan

Kemoedian akan dibentoek Sub-Komite, jeng akan membantoe pe-kerdjaan Komite terseboet diatas

#### MAJIT SIAPA?

Kemaren dahoeloe oleh toean Martosendjojo mandor Irrigasi tinggal di Bendoengan waktoe se-dang mendjalankan kewadjibannja, di kali dekat pintoe air telah dike-temoekan majit mengambang. Se-telah majit itoe diangkat oentoek dikenali dan diberitakan pada pen doedoek kampoeng, siapa adanja korban itoe, tidak ada jang menge-nali. Dari pakaian terlihat, bahwa korban air adalah seorang penge mie Tanda-tanda hekas anjajaar tidak terdapat, didoega korban itoe waktoe mandi telah keseret aroes

air dan tenggelam.
Oentoek dibikin pemeriksaan terlebih djaoeh, kemocdian majit itoe dibawa ke C. B. Z.

#### Pemboekaan pergoeroeanpergoeroean

Oleh karena di Djakarta ini banjak sekali pergoerocan-pergoerocan dan soepaja moedahnja mendapat idzin diboeka kembali, maka sebaiknja badan-badan itoe dengan berserikat memintanja, djadi djangan satoe persatoe.

Sebagai tjontoh kita kemoekakan Pengoeroes dari Perikatan Pergoeroean Partikelir Indonesia di Djakarta hari ini telah datang mengoendjoengi kantor Kentyo (Boepati) jang maksoednja meminta keterangan jang bertalian dengan pemboekaan pergoeroeanpergoeroean jang bergaboeng da lam perikatan itoe, sepertinja, Ke-satrian, Pendawa-school, Unie, Sandang, Boedi Arti, Pendawa-In-stituut, Moeslim Instituut dan Poelasara.

Dari Bocpati pengoeroes itoo mendapat keterangan soepaja dja-ngan minta idzin sendiri-sendiri, akan tetapi haroes dengan bersama-sama didalam satoe soerat id-

Dari fihak Perikatan Pergoeroe an Partikelir Indonesia itoe terda-pat kemaocan oentoek mengadjak pergoeroean-pergoeroean lainnja jang tidak mendjadi anggota dar perikatan tadi, soepaja mengada-kan permintaan bersama-sama.

Adapoen oentoek maksoed tadi boleh fihak jang berkepentingan berhoeboengan dengan adres-adres: Petodjo Binatoe 1 No. 25 sore - S Tanah Rendah 10,

djam 6.30 — 8 Tanah Rendah 10, Tanah Abang. Mereka itoe mengharapkan se-lambat-lambatnja kedatangan itoe pada tanggal 14 Mei 2602.

#### KEMANA MENJASARNJA?

Ketika tangal 24 April 2602 se rang pendoedoek Koeningan Kare nama Amat telah minta permis kepada orang toeanja oentoek per gi kebilangan Wetan (Soekabsemi) enteck membeli barang dagangar bocat didiocal di Karet.

Akan tetapi sampai sekarang Amat tidak poelang keroemahnja dan djoega tidak diterima kabar ekarang dimana ia berada.

Orang toea Amat merasa kocati kalau anakaja mendapat tjelaka didjalan, npapoela sewaktoe Amat meninggalkan roemahnja ia memhawa ocang banjaknja seratces

Diterangkan, bahwa waktoo Amat pergi ia membawa kereta angin (sepeda). Dengan djalan ini diminta tolong, pada siapa jang ketemoekan orang itos, harap mem-beri kabar pada ajahnja jang se-dang menoenggoe kedatangannja.

#### BANJAK LAGI JANG KEHI-LANGAN SEPEDA

Polisi telah menerima pengadoc an, bahwa dalam beberapa hari te ah terdjadi poela pentjoerian sepe

da.

Dikantor polisi Pasar Baroe telah latang mengadoe pendoedoek Drossaersweg 89 jang telah kehilangan sepedanja merk Hercules No. Y 805.6.

sepedanja merk Hercules No. Y 6056.
Seorang pendoedoek Batoetoelis telali kehilangan satoe sepeda merk Simplex depan toko Washington di Pasar Baroe waktoe toean terseboet sedang belandja.
Seorang pendoedoek Gang Boender tolah kehilangan satoe sepeda merk Special Zuid tjat hitam.
Seorang dari Petodjo Dwarsweg telah kehilangan satoe sepeda merk Hercules Populair No. 6356 depan toko Rayon di Pasar Baroe.
Satoe sepeda merk Mollis No. 2117 tjat hidjau hilang depan kantor Incasso bureau di Schoolweg Noord, Polisi seksi Pendjaringan trima pengadoean pentjoerain sepeda merk Fongera di loods Pasar Pagi.
Polisi seksi Tanah Abang terimapengadoean dari seorang pendoedoek Gang dokter IV Jang telah mendapati seorang tinggal di wijk Djati Petamboeran sedang mentjoeris speda merk Maras No. 3849 dikantor Gemeente Koningsplein Zuid 9.
Seorang pendoedoek Gang X No. 2

peda merk Maras No. 3849 dikantor Gemeente Koningsplein Zuid 9. Seorang pendoedoek Gang X No. 2 Tandjong Priok mengadoe pada po-lisi di tempat itoe telah kehilangan sepeda merk Raleigh No. R. 96924. Polisi seksi VII terima pengadoean dari seorang jang tinggal di Mam-pang Prapattan jang telah ditjoeri sepedanja "merk Raleigh Populair No. R. 97702.



Setelah poeas melihat keadaan kapat dengan bagian-bagiannja, laloe sekalian tamoe berkoempoel di bagian boeritan, dimana Kentyo (Eocpati) Djakarta mengoetjapkan terima kasih atas oendangan kapten kapal perang itoe. — Gambar diatas mendjadi tanda peringatan.

## MAKLOEMAT "PERWABI" No. 7

Boeat Anggota-anggota. Diminta kepada semoca Anggo ta-anggota Perwahi, soepaja mem-perhatikan jang terseboet dibawah

I. Berhoeboeng dengan banjak nja orang membeli andil dari Sen-tral Perwabi, maka kita nasehatkan kepada semoea anggota, soe-paja lekas-lekas datang membeli indil Sentral kita, soepaja sampai djangan kehabisan.

H. Barang-barang jang di djoeal menoeroet harga jang soe dah ditetapkan oleh Pemerintal Balatentera Nippon, seperti goela pasir tidak boleh didjocal lebih dari 14 sen 1 Kg. dsb.

#### Keterangan:

Berhoeboeng dengan banjaknja perhatian oemoem atas oendang-oen-iang No. 13, maka dibawah ini kita moeatkan sekali lagi:

#### OENDANG-OENDANG NO. 13

Tentang: Kantor Keceangan Pe-merintah, Kantor Padjak Beja dan Tjockai, Kantor Monopoli Pemerintah (Regie) dan Roemah Gadai Peme-

rintah.

Fatsal I.

Kantor<sup>2</sup> Pemerintah di Djawa dan
Madoera jang terseboet dibawah ini
akan diboeka pada tanggal 29 April
2602 dan selandjoetnja.

2602 dan selandjoetnja.
 Segala Kantor jang mengoe roes keocangan Pemerintah, Kantor Pemeriksaan Keocangan (Adml. nistratie-kantoren), Kantor Poesal Pemberesan Keocangan (Centraa Remise-kantoor), Kantor<sup>2</sup> Kas Negeri ("Calandskassen)

ri ('s Landskassen). 2. Segala Kantor Pemerintah jang mengoeroes Padjak, Beja dan Tjoe-

kai.
Kantor² Penetapan Padjak (In-spectie van Financiën) Kantor² Pemeriksaan Padjak (Belasting-Ac-

Pemeriksaan Padjak (Belasting-Accountants-kantoren).
Kantor² Padjak Tanah di Daerah dan di Tjabang² (Kantoren Landente-Afdeelingen en Plaatselijke Landrente-Afdeelingen en Tjoekai di Daerah² dan di Tjabang² (Kantoren Inen Uitvoerrechten en Accijnzen-Afdeelingen en In- en Uitvoerrechten en Accijnzen-kantoren).
(Oentoek sementara waktoe Beja (In- en Uitvoerrechten) tidak oesah dioeroes).

diocroes).

3. Kantor² peroesahaan Monopoli
Pemerintah, Kantor poesat Regie
Tjandoe dan Garam (Hoofdkantoor
Opium- en Zoutregie).

Gambar diatas ini adalah waktoo permainan Soemo (soorstelen tjara Nippon) dilakoekan dalam kapal perang igi berlaboeh di Tandjoong Priok, sebagai hidangan pada pengoendjoong<sup>2</sup>nja.

## Fatsal II. Kantor Besar Pemerintah Bala-tentara Dai Nippon mengawas-awasi ian memerikas segala cercesan dan pekerdjaan Kantor jang termaktoch kidalam Fatsal 1 KEOEANGAN PEMERINTAH. Fatsal III.

Gadai (Pandhuizen).

Kantor Pembocatan Garam Ma

Kantor Pemboeatan Garam madoera (Madoera Cout. winning) Fa-brick Tjandoe (Opium fabrick). 4. Segala Kantor Pemerintah jang mengoeroes Gadai; Kantor poesat Pendjabatan Gadai (Hoofdkantoor yan den Pandhuisdienst). Roemah

PEMERINTAH.

FatsalIII.

Pembajaran jang terseboet di bawah ini dilarang.

1. Pembajaran oentoek soerat? pembajaran (mandaten en betalingsorders) jang diberikan oleh Pemerintah Hindia Belanda jang laloe.

2. Pembajaran pekok dan boengar oetangan Hindia Belanda jang laloe.

3. Pembajaran pensloen dan onderstand dan segala matjam anoegerah boelanan atau tahoenan, jang diberikan oleh Pemerintah Hindia Belanda jang laloe.

4. Pembajaran oentoek soerat? pembajaran (mandaten en betalingsorders), jang diberikan oleh Kantor? Pemerintah Daerah (Openbare Kantoren van Locale Gemeenschappen) diloear Djawa dan Madoera.

FatsalIV.

Oeang sjah, jang diterima Kantor? Pemerintah Daerah (openbare Kantoren van Locale Gemeenschappen) diloear Djawa dan Madoera.

FatsalIV.

Oeang sjah, jang diterima Kantor? Pemerintah Dai Nippon (beroepa kert'es roepiahan dan kertas senan), oeang kertas dari Javasch Bank dan oeang Pemerintah doeloe.

PADJAK

#### Fatsal V.

PADJAK
Fatsal V.
Penetapan Padjak Penghasilan (Inkomsten belasting), Padjak Kekajaan (Vermogensbelasting), Padjak Reemah Tangga (Personeele belasting), dan Padjak Kecemah Tangga (Personeele belasting), dan Padjak Kecentoengan Perang (Oorlogswinstbelasting) (terketjocali dari Badan² Hockoem atau Rechtspersonen) boeat Tahoen padjak ini haroes dilakoekan setjara berikoet:

1. Djikalau djoemblah, jang teræboet didalam seerat repotan padjak (aangiftebiljet) centoek tahoen ini, lebih dari djoemlah jang ditetapkan centoek tahoen jang laloe maka padjak haroes di kenakan menoeroet djoemlah jang terseboet deldalam seerat repotan padjak (aangiftebiljet) centoek tahoen ini, koerang dari djoemblah jang ditetapkan centoek tahoen jang laloe maka padjaknja haroes dikenakan menoeroet djoemblah jang terseboet delemblah jang terseboet belakangan.

3. Djikalau seerat penetapan pa

Djikalau soerat penetapan pa-(aanslagbiljet) soedah dikirim. djak (aanslagbiljet) soedah dikirim-kan, maka djoemblah jang diseboet

lidalamnja, haroes dipoengoet.
Fatsal VI.
Segala socrat penetapan padjak
jang diberikan oleh Kantor² atas
toeasa Pemerintah Hindia Belanda
ang laloe, haroes diakoei sjah sebagai diberikan oleh Kantor² dibawah
toeasa Pemerintah Balatentara Dai
vinnon. TJANDOE

#### Fatsal VII.

Segala soerat perkenan (licentie) kepada kaoem pemadat, jang diberi-kan oleh Femerintah Hindia Belan-da jang lalee, harces diakoe sjah se-bagai diberikan oleh Pemerintah Ba-latentara Dai Nippon.

#### GADAI Fatsal VIII.

Segala soerat gadai, jang diberikar oleh Roemah<sup>2</sup> Gadai atas kocasa Pe-merintah Hindia Belanda jang laloe diakoe sjah oleh Pemerintah Bala-tentara Dai Nippon.

Fatsal IX.
Djoemblah jang diberikan oleh
oemah? Gadal bueat sementira
vahtoe tidak boleh lebih dari f 50,—

(Lima poeloch roepiah) oentoek sa-toe potong barang gadai.

TAMBAHAN
Oedang² ini akan berlakoe moelai
ada hari dioemoemkan.

Djakarta, 29 April 2602 PEMBESAR BALATENTARA DAI NIPPON.

Prof. Dr. Mr. Soepomo Pemimpin Hoki Kyokoe Sho Koein, (Bagian oendang-oendang).

Setelah oentoek sementara waktoe pimpinan kantor-kantor Perintah Keadilan (Dept, oeroesan Djoestisi) bagian oeroesan oen-dang-oendang ada ditangan Mr. Mas Moehamad Moechsin Diojodigoeno, moelai besok pagi tanggal 12 Mei 2602 djabatan itoc diserahkan kepada Prof. Dr. Mr. Soepom o.

#### REKTIFIKASI.

Dalam hoofdartikel jang hari Sabtoe tg. 9 Mei terdapat beberapa kesalahan jang tidak diingin-

- Dimoelai dengan baris jang ke-47 kolom I dari bawah ada

tertoelis kalimat-kalimat: "Diantara lain-lain jang terkenal jalah maksoed oentoek menjiptakan Asia Raja keselamatan, kecentausaan dan kemakmoeran bersama-sama". Semestinja:

.Diantara lain-lain jang terke nal ialah maksoed oentoek menjip-takan keselamatan Asia Raja, kesentausaan dan kemakmoeran ber

sama-sama". 2e Dalam baris pertama dari bawah kolom I. "dipelihara sebaik-baiknja dan

kehormatan mendjadi rocsak" (ba-ris jang kesatoe dalam kelom II). sebenarnja: "dipelihara sebaik-baiknja", dan ini kalimat habis disini sadja. Seteroesnja dimocka perkataan<sup>2</sup> "dan kehormatan men-djadi roesak" tidak diset perkataan2: "Satoe sama lain haroes toeroet djoega mendjaga, djangan sampai kepertjajaan", atau dengan

lengkap: Satoe sama lain haroes toeroet djoega mendjaga, djangan sampai kepertjajaan dan kehormatan men-

djadi roesak". 3c. Baris jang ke-10 dari ba wah didalam kolom II ada tertoe

is:
"Sendjata oentoek mempertahankan poedjian, semestinja:

semesunja:
"Sendjata oentoek mempartahankan o e d j i a n", dsb.
Dalam nomer "Asia Raya" jarg
kemarin djoega timboel kesalahan
jang agak besar dan mengetjewa-

Dalam pagina 2 kolom II, jaitoe artikel tentang penerbitan "Asia Raya", dimoelai dari baris jang ke 32 dari bawah:

32 dari bawah: "Akibat dari sikap dan pendirian ini ialah, bahwa kita djoega ber-niat mengongkoerensi dan tidak hendak mendesak dan mematikan koran-koran jang lain disini". Menlilik boenji achir-achir kali-

mat selandjoetnja tentoe sadja ka-limat itoe salah dan seharoesnja begini:

ngmi:
"Akibat dari silsap dan pendirian ini ialah, bahwa kita djoega
tidak berniat mengongkoerensi
dan tidak hendak mendesak dan mematikan koran-koran jang lain

## GERAK BADAN

Pertandingan loear biasa

Kemarin pada hari Saptoe dan Minggoe di Steenbrekersweg telah dilangsoengkan pertandingan bola jang locar biasa antara p.s. Galocar biasa antara p.s. Ga-melawan M.O.S. Andalas dan

s.v. Bata melawan Chunghwa. Adapoen kesoedahannja sebagai

berikoet: Garoeda - M.O.S. Andalas 4-3

Bata — Chunghwa 8-3. Verslag lebih landjoet menjoesoel, karena hari ini kekoerangan tempat.

#### PANDJI" BADMINTON SINGLE OPEN TOURNAMENT.

Didalam socrat kabar ini, tang-Didalam soerat kabar ini, tang-gal 1 Mei 2602 j.l. telah kita moeat kabar, bahwa pada pertengahan boelan ini boleh B. C. Pandji akan diadakan Badminton single open tournament, jang ini waktoe di-adakan boeat bangsa Indonesia sadja Maksoed ini tidak lain dan tidak bankan soenia sant Radtidak boekan, soepaja sport Bad-minton dikalangan Indonesia akan hidoep kembali dan lebih meriah iari jang soedah-soedah.

Tournament ini jang tadinja akan diadakan pada pertengahan boelan Mei, terpaksa haroes di-moendoerkan sampai pengabisan boelan ini, berhoeboeng djoemblah pentjatatan beloem memocaskan. Maksoed kita soepaja didalam tournament ini lebih banjak kaoem sport toeroet berdjoeang, tidak lain agar, semangat sport dikalangan bangsa kita akan hidoep kembali,

Kepada saudara-saudara jang telah mentjatat namanja tidak leepa kita hatoerkan terima kasih kita kepada saudara-saudara jang beleem mentjatat namanja, soedi apalah kiranja menjatat namanja ada adres terseboet dibawah ini:

Marwan, p'- Zwembad "Batavia" Tjipto Alimin, Struiswijkstraat blakang 26A.

blakang 26A.
R. Sajoeto, idem.
Tasiman, Gang Rawahmangoen,
Roetab den Kasri, p.n. Jongens
Internaat C.B.Z.
Soeratman, 2e Viaductweg-Mr.
Cornelis (B. C. "Oedaja"),
Ratans Sporthandel v.h. Kami-

mura, Senen. Amir Wahid, p.a. Toko Persa

toean Hoofdtoegang Pasar No. 14 Meester-Cornelis. Soekarja, Kmp. Bali Boekit ocri-Mr. Cornelia Selandjoetnja kita tetapkan

atoeran-atoeran seperti terseboet dibawah ini:

a. Penjatatan ditoenggoe pa-ling laat sampai tanggal 30 Mei 2602 djam 8 sore. b. Loting akan diadakan pada Secretariaat "Pandji"-Struiswijk-straat blakang 26 A, tanggal 31

Mei 2602 djam 10 pagi. c. Tournament dimoelai pada hari Saptoe 6 Juni 2602 djam 5.30 sore dilapangan Pergoerocan Rak-jat-Kramat 174-Djakarta.

d. Selandjoetnja setiap hari (sore djam 5.30), ketjoeali hari minggoe, pagi-pagi moelai djam 8.30 pagi.

e. Penjatatan haroes disertal dengan oeang ioeran (inleggeld), jang soedah ditetepkan f 0.30.

d. Loting akan dilakeekan di-moeka oemoem, dengan disaksikan oleh Comite.

Keboedajaan

# Harapan

(Diterdjemahkan oleh Darmawidjaja dari "The Guest").

Ingin saja menamainja "bahasa rdu Radja"; masa ketika bahasa Urdu Radja"; masa ketika bahasa itoe dipakai oleh oemoem, adoeh, masa itoe ialah kemegahan jang telah lampau.

Sekarang, dalam zaman modern ini, semoeanja kita lakoekan deangan tergesa-gesa dan oleh alat-alat sebagai telegraaf, maka kita-peen kehilangan hidoep sebagai dalam zaman jang moelia itoe!

Hanja oleh mendengarkan ba-hasa jang kelocar dari bibir poete-ri bangsawan itoe sadja, berba-janglah soedah dihadapan matadjiwakoe gambar kehidoepan da-lam zaman Moghal: beranda-be-randa jang terbocat dari pada poealam poetih mendjoelang tinggi hingga mentjapai mega, iringan orang berkoeda poetih jang megah melaloei djalan-djalan lorong di kota-kota doenia, gadjah-gadjah pe-noch berhias dengan "Howdahhow.dah" jang bertatahkan perma-ta intan, pendoedoek kota berkeli-Ling berdjalan-djalan dengan pakaiannja jang serba tjemerlang, dengan sjamsjir dalam saroeng pada pinggangja, bersoelam emas, ge-rak-sikapnja lepas tiada tertahan-tahan, kalimat jang pandjang jang diget jankan ketika memberi salam dan tjara jang amat sangat mengi-kat hati dalam melakoekan sesoca-

Benteng kami terletak ditepi soengai Jamuna", kata poeteri bangsawan itoe meneroeskan tjeriteranja, "Opsir jang mengepalai pasoekan-pasoekan kami ialah seorang Brahmana, Kesharlala nama-

nja." Dalam ia menjeboetkan nama Kesharlala itoe, terharoelah ia; socaranja mencendjoekkan keha-loesan jang amat sangat; hilang ia oentoek seketika dalam kenang-kenangan kepada jang telah lampau. Melihat hal itoe akoe tiada bergemengarahkan matakoe keta-

"Kesharlala ialah seorang Hindoe jang besar, seorang Hindoe jang saleh. Tiap-tiap pagi koelihat ia dari djendélakoe mandi dalam air soetji soengai Jamuna, bernjanji melakoekan bakti soeboehnja mempersembahkan benda centoek poedjaannja dengan wadjahnja jang menghadap arah ka Timoer. Seketika doedoek ia bermenoeng ditepi soengai itoe dengan pakaian-nja jang basah kemoedian berdja-lanlah ia poelang, menjanjikan bakti pagi jang lain, indah dan

"Meskipoen saja dilahirkan se-bagai orang Islam, tetapi tak pernah saja mengetjap pengadjaran agama itoe, dan dengan demi-kian tentoe sadja tak dapat saja melakoekan 'adat-'adat agama itoe. Dalam zaman itos biasanja toe. Dalam zaman itoe biasanja tak ada lugi jang dilakoekan oleh ra'jat kami, lain dari pada memi-noem anggeer dan hidoep dengan tjara jang loear biasa. Demikian-lah maka mereka itoe, dipandang dari pihak keagamaan, menoen-toet hidoep jang keloear dari ba-tas: sedang kapam pergampean tas; sedang kaoem perempoean jang dipandang sebagai jang me-melihara agar tetap bersinar api agama dalam roemah mereka. mereka itoepoen tiada djoega mendjalankan kewadjibannja.

Satoe-satoenja jang dapat saja katakan, ialah bahwa Jang Maha koeasa, meskipoen bagaimana djoega, telah membangoenkan dalam hati saja hasrat jang amat sangat kepada agama; apakah hal ini mengandoeng maksoed jang dalam, tiada kocasa saja mengadalam, tada keessa saja menga-takanjia. Jang njata ialah, bah-wa dalam waktoe-waktoe pagi jang hening djernih itoe hatikoe seolah-olah koepersembahkan kepada bakti dan tafkoer Kesharlala. Seolah-olah kerindoean hatikoe jang saléh itoe terbawa serta oleh riak pagi kebiroean soengai Jamuna dan mendjadi satoe dengan hakékat Fadjar pertama.

Dalam kesoetjiannja serta dengan toeboehnja jang moeda dan koeat itoe, maka Kesharlala seolah-olah njala api jang djernih tak berasap lajaknja. Anak pe-rempocan Islam ini sangat merasa terhadap ketoeloesan Brahma itoe.

Saja mempoenjai seorang pelasaja mempoenjai seorang pela-jan perempoen, orang Hindoe; tiap-tiap pagi kebiasaannja ia pergi kepada Kesharlala dan men-tjioem tanah menjembah dia de-ngan ta'zimnja. Ketika saja lihat hal itoe, teramatlah saja bersoe ka hati, tetapi dalam pada itoe moelailah poela saja mengiri kepa-da anak perempoean itoe. Sambil melakoekan kewadjibannja tiaptiap hari, dengan setia dioendang-nja sekalisekali orang Brahmana itoe, didjamoenja akan dia dan diberinja ocang. Koeberi anak perem perinja delaig. Kebestri anak perempoean itoe oepah jang banjak, koepertjajakan kepadanja rahasia hatikoe, dan koeminta padanja mengoendang. Kesharlala oentoek makan malam. Anak perempoean

itoe menggigit bibirnja laloe ber-kata: Kesharlala, orang Brahma itoe, tidak ia menerima makanan pemberian, tidak ia menerima ha-

diah, dari siapapoen djoega!" Hatikoe senantiasa bertambah-tambah menghasratkan dia. Baik dengan langsoeng, maoepoen de-ngan kebetoelan, tidak saja menapat kesempatan oentoek me-oendjoekkan ketoeloesan segenap hati saja kepadanja!

Dahoeloe dalam keloearga kami Darocioe datam kelocarga kami adalah seorang jang dengan paksa telah mengawini anak piatoe Brahma — atjap saja mengenangkan darah Brahmana itoe, jang ten toe mengalir dalam badankoe dan mentjahari kepocasan dalam hoeboengan djiwa dengan Kesharlala. Oleh pelajankoe koeketahaej hoe-Oleh pelajankoe koeketahoei hoekoem-hoekoem dan atoeran-atoeran agama Hindoe jang terketjil seka-lipoen, demikian djoega tjeriteratjeritera dan dongeng-dongeng-nja; demikianlah dengan sockatji-takoe, koekenal kedoea kekawin jang besar itoe: Ramayana dan jang besar it Mahabharata,

Demikianlah maka dihadapan mata djiwakoe berbajang gambar pikiran-pikiran Hindoe jang tak berbanding tentang Djagat Besar

Déwa-déwa dan artja-artja soeara genta-genta koeil jang haloes-berdentingan, behagian dalam dari pada koeil-koeil jang penam dari pada koeli-koeli jang pe-noeh dibiasi permata, asap jang mengepoel dari dalam pedoepaan jang menjala, haroem rantaian boenga jang memendamkan, kesa-baran yogin dan pengemis, arti jang loear biasa jang terikat ke-pada, kependétaan, perboeatan kependétaan, perboeatan besar-besar dari déwa dan dewi dalam bentoek-manoesia, — semoca itoe, jang tertoea, jang terdjaoeh, jang tergaib, semoca itoe bagikoe mendapat bentoek jang terachir dan mendjadi hidoep. Laksana boeroeng jang ketjil moe-lailah hatikoe terbang menggelepar-gelepar sekeliling bangcenan dan gedoeng jang maha-besar jang baroe sadja koedirikan. Kehidoepan Hindoe dan pikiran

Hindoe seolah-olah keradiaan dalam 'alam-mimpi bagikoe, bertoea-langlah akoe berkeliling, serta de-ngan kesoekaan hatikoe tentang semoeanja.

Pada masa itoe serdadoe-serdadoe India sedang bekelahi dengan serdadoe-serdadoe Koempeni Ing-geris. Dalam benteng kami kegem-

biraan ra'jat boekan main-main. Maka berkatalah Kesharlala: .Sekaranglah dan oentoek selamania kita oesir orang-orang Eropah pemakan daging itoe, de gala harta bendanja dari ngan segala harta bendanja dari negeri kita; dan apabila se ka-li kita telah memperbaiki kem-bali keradjaan-keradjaan Hindoc Moeslim, akan kita tentoekan nasibnja, jang mana dari ke doea pi-hak itoe jang akan memegang kekoeasaan"

Ajah saja, Gulam Kadar Khan ialah seorang jang memang telah mendjadi sifatnja berhati-hati dan radjin; sambil berdiri dipihak orang Inggeris — sebagai mereka itoe kaoem keloearganja - berka-

"Meréka itoe sangat kocatnja dan orang Hindoe tak akan dapat mengalahkan dan melemparkan mengalankan dan metemparan meréka dari dalam negeri. Dalam keadaan jang tak boleh dipertjaja ini tak dapat socatoepoen jang koepertaroehkan, jang moengkin mendjadikan hilangnja benteng ketjil ini dari tangankoe".

Sedang diseloeroeh India-Octara orang Hindoe-Islam menggelagak karena marahnja, dihitoeng-hi-toenglah oleh ajahkoe, sebagai lakoe seorang saudagar, oentoeng dan roeginja keadaan, hingga kami semoca mengedji dia; bahkan boenda dan perempoean-perempoe-an maligai jang lainpoen mentjela

Kesharlala, dibantoe oleh serda doe-serdadoenja dan ia sendiri ber sendjata, berkata kepada ajahkoe "Doeli Toeankoe jang moelia, dji ka Toeankoe didalam masa berpe rang ini tidak berdjoeang disam-ping kami, akan patik reboet pim-pinan lasjkar dan Toeankoe akan patik tangkap". ..Djika demikian tiadalah inng

diri disamping toean", kata ajah-

"Berilah patik ocang oentock kepentingan kita", oedjar Kesharlala. Boekannja ajahkoe memberi dia sesoeatoe, tetapi mendjawab: "Baiklah, apabila perloe, akan

"Baiklah, apabila perioe, akan koeberikan kepada toean".
Koeboeat boengkoesan ketjil dari pada barang perhiasankoe dan permata-permata jang mahal-mahal dan koeminta pelajankoe oentoek memberikan dia kepada Kesharlala. Hal ini dilakoekan dengan sangat diam-diam, sehingga sedi kitpoen tiada jang mengetahoeinja Ketika saja dengar, bahwa la telah menerima persembahankoe itoe, sangatlah saja merasa berhahagia! (Akan disamboeng).

### INDONESIA BOGOR

PANDEGLANG

# KOMITE PERAJAAN HARI TENTJOSETSOE

Dalam harian ini tgl. 29 April 2602 telah dikabarkan tentang adanja Komite atas initiatief Ra'jat sendiri jang dipimpin oleh T. R. K. Wongsowerdojo dan T. dokter Oepomo dan di Tjimanoek (8 km dari Pandeglang) dipimpin oleh toean S. K. Legawa (Sontjo).

Tgl. 29 April telah lampau dan perajaan telah terdjadi baik dan mendapat perhatian se-penoehnja oleh Ra'jat, Beriboe-ri-boe orang telah menjaksikan pem-bakaran bendera Belanda sebagai symbool djatochnja keradjaan Belanda ditanah air kita ini, Salam kepada S. P. J. M. Tenno Heika bersama-sama dengan tentara Nippon tidak diloepakan dengan memboengkoek kearah Oetara. Oetjapan selamat dan Banzai terha-dap beliaupoen tidak ketinggalan.

Dengan singkat poeaslah sege nap Komite akan oesahanja dan penghargaan dari wakil tentara Nippon poen dioetjapkan pada Nippon poen dioetjapkan pada malam pertoendjoekan. Perajaan ini adalah lain dari jang lain, sebab ini keloear dari hati sanoera'jat sendiri dengan kekoca tan Ra'jat sendiri.

Maka sekarang Komite minta di kabarkan, bahwa Komite membi-lang banjak terima kasih kepada sekalian lapisan pendoedoek jang telah menjoembang menggembira-kan hari itoe dengan soembangan baik jang beroepa oeang, barang maoepoen tenaga, Moga-moga jang maha Moelia membalas kebaikan ini dengan berlipat ganda. Sete-roesnja Komite minta dikabarkan tentang pendapatan oeang jang telah dikeloearkan. Oeang jang teian dikelocarkan. Ocang jang Komite terima adalah sedjoemblah f 197,735. Setelah dikelocarkan seperloenja maka dalam rapat Komite jang penghabisan (ontbin-ding) pada hari Sabtoe malam Minggoe tgl. 2 Mei 2602, terdapat-lah sisa oeang f 26,885. Rapat mengambil poetoesan oentoek memberikan ocang ini kepada badan sosial. Setelah diadakan pembi-tjaraan jang locas maka ocang itoe dibagikan kepada Agama dan sekolah Partikoelir jang ada di Pandeglang. Doea booglamp disoembangkan kepada kepada penerangan Mesdjid.

#### PENATAPAN PEGAWAI NEGERI

Pada tanggal 6 boelan ini aloon-aloon Pandeglang kembali ramai lagi, sebab orang-orang akan menjaksikan para pegawai negeri akan bersoempah kepada Tentara Nippon tanda setia. Pada djam 10 pagi orang-orang telah berkoem-poel didepan Pantjaniti jang telah dihias tempat goena tamoe Agoeng dari Serang ialah toean Luitenant Kolonel Onogoetji. Beliaulah jang akan menjoempah pegawai-pega-wai itoe. Pada kira-kira djam 12 datanglah beliau dengan diiring-kan oleh seorang djoeroe bahasa-nja dan Kentjo dari Serang ikoet poela hadiir. Penerimaan oleh toean offisier Watanabe dan Kentjo. Setelah toean Onogoetji me-ngambil tempat, maka bendera Dai Nippon dinaikkan oleh toean Dai Nippon dinaikkan oleh toean Werdojo dan seorang opsir Nip-pon. Sedang bendera naik maka terdengarlah lagoe kebangsaan Nippon Kimigajo memboengkoek kearah oetara dan banzai dide-ngarkan moelallah toean Kolonel dengan pidatonja. Selain perkena-lan dari maka diterangkan djoega maksoed beliau datang ke Pande-glang, jalah oentoek menetaukan glang, jalah oentoek menetapkan egawai-pegawai negeri doeloe se-oegai pegawai-pegawai negeri Dai Nippon, Poen Kentjo angkat bitiara. Diantara kedoca pidato ini baiklah kita ambil apa jang perloe

Toean Kolonel berkata kepada kaoem ambtenar, bahwa mereka haroes setia kepada Nippon dalam mengerdjakan kewadjibannja terhadap r a' j a t, dan kepada hadirin semocanja beliau berkata: Sekarang orang Indonesia adalah djoega orang Nipoon, djadi men-djadi satoe s a u d a r a.

to ini dengan berdjandji akan setia dan sanggoep akan mementing-kan ra'jat soenggoeh-soenggoeh dengan menjingkirkan badan sen-diri oentoek kepentingan o e -

Perdjandjian setia ini disaksikan oleh ra'jat, sehingga kelak ra'jat ada hak oentoek menoentoet mereka, kaoem pegawai negeri, jang tidak setia kepada Nippon, artinja tidak mementingkan ra'jat dan berboeat sewenang-wenang terhadap ra'jat sebagai doeloe waktoo erintahan Belanda. Ra'jat ha es awas. Ra'jat haroes memban-ee tjita-tjita Nippon: A's i a boeat Asia.

boebar teroes diadakan makan di-kantor tentara Nippon dan Kaboe-paten Hidoep Nippon! Hidoep

Djembatan Tjiloke dekat selesai

Sesoedahnja tentara Belanda mengoendoerkan diri, maka djem-batan Tjiloke telah mendjadi korban dari politik "tanah hangoes" jang tidak tahoe kesopanan itoe. Karena hantjoernja djembatan

tadi, maka bagi mereka jang hen dak ke Bogor terpaksa mengambil djalan jang lebih djaoeh dengan melaloci kebon-kebon teh jang pandjangnja sampai 7 atau 8 km. Setelah kerocsakan itoe diketa hoei oleh Nippen, maka pegawai pegawai telah dikoempoelkan dar lantas bekerdja dengan giat.

Kini djembatan terseboet soe dah selesai bagian atasnja da tinggal jang bawah, sehingga nant

dapat dilaloci.
Karena penjelesaian itoe, maka
kelihatan pendeedoek disekitarnja
dalam kegembiraan. Karena dengan betoelnja djembatan tadi, da-

patlah dilakockan perhoeboergan dagang sebagaimana biasa. Beras, sajoeran, daging, telor ajam dan lain-lain keperloean sehari-hari didjocal dengan harg moerah sekali. Oleh karena ito pendoedoek jang doeloe jang me ninggalkan tempat tingagluja, se karang balik kembali centoek me ntoet penghidoepannja sebagai

#### SEMARANG

#### Angkatan.

Pembesar Nippon telah mene tapkan angkatan oentoek Provin-cie Djawa Tengah dan kota Semarang sebagai berikoet:

Wakil Goepernoer: Raden Mo ammad Chalil. Resident: Mr. Raden Himawan

Ass.-Resident: Salaman. Kepala bagian pers-zaken: Mam

Kepala alg. dan agr. zaken

Kepala bagian Comptabiliteit: Penoelis Provincie Djawa Te-

ngah: Soemiro.

ngah: Soemiro.
Landbouwvoorlichtingsdienst
Raden Iso Reksohadiprodjo.
Watersaat: Ir. Santoso.
Onderwijs: Mas Koesnada.

Zoutverkoop: Roosman. Vecartsenijkundige dienst: Ra-den Soetikno. Gezondheidsdienst: Dr. Boenta-

Sebagai President Rand van

Justitie: Mr. Koesoemoatmodjo dan sebagai griffier dari Dewan ini: Mr. Kamerlan.

mı: Mr. Kamerian. Sebagai Burgemeester Semarang diangkat: Mr. Koentjoro Poerbo

Sebagai Loco-burgemeester Raden Aloewi

Kepala Postkantoor: Notosoe-

Wakilaja: Moenadjad.

#### PEGAWAI-PEGAWAI NEGERI.

PEGAWAI-PEGAWAI NEUFALL
Dapat dikabarkan oleh redaeteur
kita, bahwa kepada semoca pegawai-pegawai negeri jang bergadji
dibawahnja f 100.— pada tanggal
21 April telah diterimakan gadjinja. Didalam pegawai negeri itoe
termasoek pegawai-pegawai B.B.,
Regentschap, Provincie, Gemeente,
P.T.T., dan goeroe-goeroe ketjoeali
goeroe desa.

goeroe desa. Kapan kepada jang terseboet belakangan itoe akan diterimakan djeega gadjinja, masih beloem da-pat diwartakan. Boeat golongan ini kabarnja akan diadakan pera-toeran jang tersendiri.

#### SEKOLAH-SEKOLAH BOLEH DIBOEKA LAGI.

Redacteur kita lebih djaoch me ngabarkan, bahwa sekolah-sekolah di Kediri, jang tidak pakai bahasa Belanda, baik sekolah Goepermen, maoepoen sekolah Partikoelir moe-lai tanggal 20 April diperkenankan oentoek diboeka lagi.

#### WARSODININGRAT WAFAT.

Blitar, 22 April (Pemban

Pada hari Rebo pagi, tg. 21/22 April 2602, djam 5.30 tocan Kang-djeng Pangeran Warsodiningsoc-Boepati Blitar, telah wafat, sesoc-dania menderita gering beberapa dahnja menderita gering beberapa hari lamanja. Pemakaman dilakoe-kan pada hari Rebo, tanggal 22 April, djam 5.30 sore

#### SEPANDJANG

#### Siboek memperbaiki djembatan

Djembatan djalan besar jang melintasi kali Soerabaja dan jang memperhoeboengkan Karangpilang dan Sepandjang, jang pada per-moelaan boelan Maart telah diroe-sak oleh Vernielingskorps (barisan pengroesak) kini sedang diperbai-ki. Pekerdjaannja berlakoe dengan tjepat sekali.

t a m a d j i.

Kertosono: toean K. R o e s-senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poesat perlawanan. Dinjatakan poela bah-kertosono: toean K. a r d i o. g. senapan mesin dan lain-lain poela bah-kertosono: toean k. a r d i o. g. senapan perlawanan poela bah-kertosono: toean k. a r d i o. g. senapan perlawanan poela bah-ke

# Peladjaran bahasa Nippon

ニッポンゴノラン Pagina Bahasa NIPPON.

+ gla 7097 + Kitahara Takeo.

dipimpin oleh Ahli Bahasa Nippon

オ (+) OE E 0 シキ ガ スムト、センセイ、ガ、ヒノマルノハタ + プ ワケテ クグサイマンタロ KOE KE KO KI プレタ モッティスハタギョウレッ ニ デカケマシタロ ス ワタクシ ハ・マルトノ クン ヤ・アリシャパナ クン SOE SE SO SJI ト、セントウ ニ タッテ アルキマングロ ホントウニモニッポンジン ニ ナックコウナ .7 先 ガ シテ、イサマシク アルキマシグロ Tsoe TII TE TO ネ Setelah oepatjara selesai, goeroepoen membahagi-bahagi-NOE NO kan bendera Hinomarce. Kami berangkat serta membawa bendera itoe akan toeroet arak-arakan hendera. 1 Saja berdjalan dimoeka sekali bersama-sama dangan HOE HA HE HI HO Martono dan Alisjahbana. Kami berdjalan dengan gagah, 1. karena perasaan kami seolah-olah kami telah djadi orang MOE ME MA MI MO Nippon benar-benar. 1 1 I 3 Arak-arakan bendera. TOE E ハクギョウレツ JA IO Mocka sekali (diantara baris-セントウ D ル V ROE RE RO RI Soedah, selessi. £ 4

7 7 2

クグサル

E. 7

デカケル

ダントウニ

ナックヨウナ

体ガスル

オサマンク

3

(0)

ZO

DO

水。

# KAWAT

工

E

ゲ

GE

ゼ

ZE

DE

BE

~

OE

グ

GOE

ズ

ZOE

ZOE

EOE

7°

POE

#### TIONGKOK

ガ

DA

18

BA

10

GI

ZI

DJI

BI

Wakil Nippon di Mantjoekoeo

Mengoendjoengi W. C. Wei. Hsingking, 8 Mei. Djendral Yoshijiro Oemezoe wa-

kil Nippon di Mantjoekoco, jang djoega mendjabat kepala balaten-tara Nippon di Kwantung, pada siang hari ini mengoendjoengi sinng presiden pemerintah Nasional Nanking, Wang Ching Wei. Ke-moedian presiden Wang Ching Wei mengoendjoengi djenderal Oemezoe

#### PHILIPPINA

#### Permoesjawaratan Oeroesan Pemerintahan

Di Filipin Manilla, 9 Mei (Domei):

Permoesjawaratan antara Goe-Permoesjawaratan antara Goe-bernor dan Sityo kota-kota di Fi-lipina jang pertama kali diadakan, dimaksoedkan oentoek meneroes-sedjak Filipina, dimerdekakan dari Amerika, akan diadakan pada tanggal 18 dan 19 Mei, Pembesar sentral akan menerangkan politiek Pemerintah dalam Permoesjawara-tanggal 9 April. Dan menoe-

Agenda lain dari persidangan ini ialah. 1. soal mendjaga ketenteraman

dengan tegoch. oeroesan sipil oemoem.
 soal persediaan makanan.

#### Berita dari Kediri Penetapan diabatan ba

Jang ditetapkan mengepalai itoe ta berhenti-hentilah Corre-stadas dan Veldpolitie, adalah se-bagai berikoet:

Begant Stadangolitia Kadiri, tegan darat dan pesawat oedara. Selama

Boeat Stadspolitie Kediri: toean

#### Bagaimana Nippon mereboet Corregidor

Tokio, 7 Mei (Domei): Dari Washington Makloemat de-

partement Peperangan Amerika Sarikat pada hari Rebo pagi me Tokio, 7 Mei (Domei). ngoemoemkan, bahwa "menoeroet warta-warta jang diterima dari Letnan-Djenderal Jonathan Wainwright, sebeloem kota Corregidor djatoeh", pasoekan meriam Nippon melepaskan tembakan dari beberapa meriam pertahanan jang dalam sehari. Tempat, tanggal dan baroe pada benteng Corregidor dan hasil dari serangan-serangan itoe di-lain-lain benteng dipoelau itoe pa-terangkan sebagai berikoet: da tanggal 5 Mei, sebeloem tenta-Tanggal 1-2: Thazi, lapangan oe-

ra Nippon melakoekan dengan berdara Lashio dan Stasion Pyinmana dibom; tanggal 3: Serangan pada hasil baik penjerangan oentoek mendaratkan pasoekannja. Ditepada pasoekan bermotor di Allanmyo; tanggal 4: Serangan pada Meikila, rangkan bahwa pada hari keempat telah dilakoekan 13 serangan oedara pada Corregidor. Diterangkan poela bahwa serangan dengan meriam dan mesin terbang wat terbang; tanggal 6-7-8: Serangan pada Mandalay dan sekitarnja kan gerakan jang telah dimoelai membawa djatoehnja 4 pesawat terbadap benteng-benteng di Corregidor setelah Bataan djatoeh 9-10-11: Serangan pada Magwe tempada tanggal 20-2-11: Serangan pada tangga pat divisi ke-49 dari Chungking dan Pyinmana jang dapat mercesakan 14 pesawat terbang, beberapa mobil geroet makloemat itoe penjeranganpenjerangan semakin lama semarobak dan tempat persediaan mesioe kin hebat, sebab tentara Nippon Tanggal 12-16: telah membangoenkan beberapa Pyinmana Meikila membawa roesakstelling meriam besar, dilereng goenoeag Mariveles di Bataan. djoetkan pada Kentang, tempat di-Moelai dari tanggal 29 April lebih visi ke-39 dari Chungking; tanggal hebat lagi tembakan meriam pihak 17: Mengedar pasoekan moesoeh di dan semendjak waktoe Yenang Yaung dengan mercesakar berhenti-hentilah Correkan 25 perahoe disoenggi Irrawadi; 18 April: Dilakoekan beberapa kali Boeat Veldpolitie Kediri: toean ro de n Soeparno and keelika ketjelakaan terdjadi diantara tentara Fhilipina dan Amerika, sedang bangoenan-bangoenan beroekan keroesakan hebat. Pendaratan pasenan melikeroja keroesakan hebat. Pendaratan pasenan meriam pada garisan pertahanan dipesisir, jang menja poe bersih lapangan-lapangan karoesakan pada garisan pertahanan dipesisir, jang menja poe bersih lapangan-lapangan karoesakan pada garisan pendakekan keroesakan pada garis perang moesoeh; 24 April: Serangan pada Mandalay, Meikila dan Thazi kertosono: toean Kardi o.g.

Soerowi hastro.

Sekalian pendoedoek di resideatie Hediri diminta, soepaja menosorot, perintah dari pegawai-pegawai nandibeng Bataan sampai ke Corregidor. penjelidikan oentoek mengetahoei doedoekannja tentara Anglo-Chu

# NIPPON

Hasil<sup>2</sup> angkatan oedara Nippon

Membahagi-bahagikan.

Bawa, pegang.

Berdiri.

Berangkat, pergi

Diberi, dikasi (kata dengan

Benar-benar, dengan soeng.

Scolah-olah diadi ......

Dengan gagah berani.

Menjerang pangkalan Chungking dan Inggeris

Dalam tempo 29 hari Angkatan Oedara Nippon telah melakoekan se-

rangan oedara 33 kali pada 42 pangris. Rata-rata pada tiap pangkalan telah dilakockan serangan tiga kali

lapangan cedara di Mandalay dan Yamethin, Magwe, Lashio jang me-njebahkan djoega roesaknja 6 pesawat terbing, sedang serangan pada Akyab membawa roesaknja 3 pesanja 100 mobil gerobak dan dilan-

Penindjauan oemoem

# Perdjoeangan Keradjaan jang menghadapi keroentoehan

Pedato Radio-Djakarta oleh: B. M. Djah

Inggeris dan Amerika pada waktoe ini, adalah perdjocangan negeri-negeri jang mempertahankan ke-kajaannja, hak-haknja, modal dan kekoeasaannja dalam negeri bangsa-bangsa jang diperasnja. Dalam waktoe ini semakin njata, bahwa peperangan jang dilakoekan sekarang boekan satoe peperangan jang bersifat peperangan oentoek mem-pertahankan faham.

Ia mendjadi peperangan oentoel mempertahankan pangkalan-pangkalan, oentoek mempertahankan perdjalanan dan pelajaran baeat membawa alat-alat peperangan dan persediaan-persediaan perang negeri demokrasi, jang mempertahankan bak-bak dari kacem imperialis itoe, jang diperlindoengi oleh Crown (Mahkota) Keradjaan Inggeris. Di Amerika mereka diperlindoengi oleh orang-orang jang berpengaroch di White House (Rocmah Poetih) di Washington, jang berhoeboeng djiwa dengan Walistreet di New-York.

Apa jang mereka seboet dem krasi, tidaklah lain artinja daripada kekoeasaan kaoem modal, kekoea-saan kaoem jang bisa memboeat alat sendjata, pesawat-pesawat terbang dan jang mendapat kecentoe-ngan sebesar-besarnja daripada-nja. Dalam peperangan doenia jang pertama sangatlah terang dan njata bahwa perdjocangan di me-dan perang itoe tidaklah perdjoca-ngan oentoek mempertahankan kemerdekaan satoe negeri daripada kekoeasaan negeri lain, akan tetapi boleh dikatakan bahwa peperangan itoe oentoek mempertahankan kekoeasaan kaoem-kaoem paberik sendjata dan bankier-bankier. Ba-sil Zacharoff, seorang radja mi-njak dan radja sendjata diwaknjak dan radja sendjata diwaktoe perang doenia 1. mencendjoekkan bahwa kekoeasaan oeang itoe tidak mengenang peri
kemanosiaan. Ia mengetahoei
bahwa minjaknja dan alat sendjata didjoeal djoega kepada
moesoeh-moesoeh Perantjis. Demikian djoega kendaan di Perantjis. oemoemnja tijak koerang hebat-nja, karena paberik-paberik sen-djata di Perantjis tidak merasa goesar oentoek mendjoealkan alatalat sendjata Perantjis pada Djer-man, pada Toerki, atau pada moe-soeh-moesoehnja, Demikianlah keadaan dalam waktoe perang doenia 1 berdjalan teroes sampai pada waktoe sebeloemnja petjah perang sekarang, sewaktoe seloeroeh doenia mengadakan perloembaan per-sendjataan, ketika perloetjoetan persendjataan gagal. Dan peperangan sekarang, adalah semata-ma ta samboengan daripada apa jang soedah terdjadi dalam perang doe-nia pertama, disamboeng poela de-ngan kedjadian sesoedahnja.

## Kebangkitan Djerman

#### Raja

Akan tetapi, sediak tahoen 1933 tahoen Masehi, mereka berhadapan dengan seorang pemimpin Djer-man, Adolf Hitter, jang sebagai ditoeroenkan Toehan oentoek menolong bangsa Djerman daripada hi-sapan dan tindasan jang tidak berhingga dari hangsa-hangsa jang'

menang diperang doenia 1.

Dalam pedato Hitler jang baspe ini, njata benar keboelatan mwefa-katnja oentoek meroentoehkan ke-koeasaan Inggeris diatas doenia, terhadap bangsa-bangsa jang di-

Perdjoeangan jang dilakoekan Keinginan Hitler boekan keinginan seorang jang semata-mata hendak mentjari kekoeasaan, akar tetapi seorang jang mengetahoei keadaan doenia jang dipengaroehi oleh kaoem Anglo-Saxon, dimana tidak ada keadilan dalam pemba-hagian bahan-bahan doenia, tidak ada pertimbangan dalam perihal kemanoesiaan dan kemadjoean bangsa-bangsa didoenia.

Di Inggeris sendiri kacem miskin sangat banjak, dan di Amerikat Serikat kacem jang tiada berpekerdjaan djoega melimpah, wa-laupoen disana ada demokrasi. Inggeris tidak bisa mempertahankan faham demokrasi itoe, karen: ternjata bahwa apa jang diseboet-nja demokrasi, tidak lain daripada autokrasi keceangan, jang dikoeasai oleh mereka jang berdekatar dengan Bank of England dan jang disokong oleh Crown, Karena ceang bersifat internasional, maka tidaklah heran djika Inggeris dan Amerika berboeat seakan-akan demokrasi itoelah hanja bisa menolong keadaan seloeroeh doenia seperti dioega Sir Basil Zacharoff jang tidak mempoenjai negeri, se-bentar agen Inggeris, sebentar orang Perantjis, senang sadja mendjocal alat-alat sendjata pada satoe dan lain negeri, dan dengan demikian mendapat harta jang berharga oeang bermiliard-miliard.

#### Ketidak-adilan dalam perekonomian doenia

Keadaan jang boeroek sepert dalam perang doenia dahoeloe, dapat berdjalan teroes, sampai Djer-man, Italia dan Nippon bangkit daripada keadaannja, sebagai daripada keadaannja, sebagai "orang-jang-tidak-poenja" (have-nots). Terasa benar pada mereka bahwa keadaan dalam perekono-mian doenia tidak adil, karena segala keperlocan hidoep pendoe-doeknja jang kian bertambah itoe, dari setahoen kesetahoen tidak mentjoekoepi, sedang negeri-negeri Anglo-Saxon hidoep berlebih-lebi-han. Inggeris dan Amerika jang melihat keadaan demikian, tidak mengcesahakan soepaja terdjadi rembahagian jang adil dalam per-poetaran perekonomian doenia, tetapi mereka bertindak sebaliknja. Mereka mempergoenakan kekoea-tan ekonomi mereka.

Sedjarah imperialisme Inggeris tertanda dengan segala tipoe moes-lihat, jang ditiroe dengan seksama oleh Belanda. Inggeris perlakoekan India, seperti Belanda perlakoekan Indonesia. Dengan memisahankan ra'jat India jang beratoes djoeta itoe satoe dan lain dengan perto-longan maharadja dan radja ketjilketjil jang lebih tiga ratoes orang djoemlahnja, ia dapat mengadoe-ngadoe satoe dan lain, dan menerocskan pekerdjaannja: Keradjaan Inggeris teroes hidoep dan ra'jat India tiada akan mentjapai persatoean. Ra'jat jang bermilioen itoe hidoep berkasta-kasta, dalam per-petjahan, dalam kemiskinan, dan orang Inggeris menarik segala kecentoengan dari kemelaratan ra jat India. Segala pendapatan di India dikirimkan ke Inggeris, centoek mahkota (Crown) dan dibelakang mahkota sedia bankier-bankier mankota sedia bankier-bankier, kaoem modal, dan kaoem pelajaran Inggeris jang tjoekoep menam-poeng kikisan dari mahkota itoe. Kikisan emas itoe emas djoega, boekan?

Tjita-tjita jang hanja berdasar

#### Materialisme

bangsa goena mengoeroesi diri sendiri. Akan tetapi, apa jang ditoendjoekkan Inggeris tentang demokrasi ditepi soengai Thames itoe, tidak lebih besar artinja dari pada apa jang Congres Amerika menoendjoekkan tentang adanja demokrasi Amerika, dibenceanja sendiri. Tjita-tjita jang mendjadi dasar kekocasaan Inggeris dan Amerika ialah: materie (kedjasmanian).

Tetapi, kehidoepan dan kebesa ran Keradjaan hanja dapat diper ran Kernajaan nanja dapat diper-tahankan djika Keradjaan itoe tidak mendapat perteatangan dari pada bangsa-bangsa jang ada da-lam Keradjaan itoe. Seorang men-teri denjatan toe. Seorang menteri dominion Inggeris pernah mengatakan, sebeloemnja perang Inggeris dengan Djerman petjah bahwa dalam Keradjaan Inggeris ada element-element (zat-zat) jang menoedjoe oentoek meroeboehkan Keradjaan Britania,

sir, di Birma, di Tiongkok, di Ma-

laya dahoeloe, dan dilain-lain tempat jang didjadjahnja. Dan

mereka menjeroe pada selocroeh doenia, bahwa mereka mempoenjai

Ramalannja boekan ramalan jang salah. Demikian djoega Geor-ge Bernard Shaw, ahli fikir Ier itoe, menoendjoekkan dengan njata bahwa djoega kekoeasaan geris akan roentoeh. Dan djika diperhatikan sedjarah peperangan sekarang, dari moelai Inggeris me-narik diri dari Tiongkok, ketika keinginan oentoek mendapat ke oentoengan besar dari pada keka-tjauan dinegeri itoe, jang diper-bocatnja, bersama-sama dengan Amerika — jang semoelanja tjem-boeroe-mentjemboeroei sampai pa-da waktoe ia moendoer dari seloe-roeh benoea Eropah, dan tiada roen benoea Eropan, dan tiada lama lagi dari seloeroeh Asia, dari Shomanto (Singapoera) sampai ke kaki pegoenoengan Sinai, dan dari Sinai sampai ke Tiang Herkoeles jang beroepa Djebel Moesa dan Djebel Tarik dimana benoea Afrika dan Eropah samboet-menjamboet, niatalah bahwa sehenarnia jangan kedjatoehannja telah ter-loekis terlebih dahoeloe. Disebelah Barat Laoetan Tengah itoe kelak akan moendoer Keradjaan Inggeris

#### Keradjaan jang soedah gontjang

Selama ini adalah angkatan laoet Inggeris, dibantoe oleh angkatan oedaranja jang dapat mem-pertahankan kekocatannja dalam Keradjaannja.

Perlajaran jang merdeka, pintoe-pintoe laoet dan pangkalan-pangkalan tempat berhenti jang direboetnja dari segala bangsa didoenia ini, dari Laoetan Pacific sampai ke Laoetan Atlantika, tidak lagi aman dan sentosa. Bahkan ba-njak poela jang soedah pindah ketangan moesoehnja, jang mempergoenakannja sekarang oentoek tempat melontjat mematahkan ke-koeasaan Inggeris di laoetan itoe.

Laoetan mendjadi ajah bagi angsa Inggeris. Laoetan memberikan kepadanja kekoeasaan, kekoeatan dan kekajaan. Dengan mengoeasai laoetan dahoeloe ia laoetan dahoeloe ia bangsa-bangsa jang sekarang beroesaha melepaskan dirinja daripada koengkoengannja dan tindasannja.

Akan tetapi Inggeris tidak mem bawa keboedajaan dalam dan be-sar pada doenia, walaupoen ia mengoeasai hampir doea per lima djagat ini.

Semangat persendirian, sema ngat tjeroboh, tama' atau loba, pengabdian pada kedjasmanian, itoe membawa ia pada achir zamannja.

Ra'jat Inggeris tentoe mengenal sedjarah Mesir, Babylon, Persia, Joenani, Romawi, dll. keradjaan Demikianlah Inggeris mendja- Joenani, Romawi, dli. ke lankan pelitiknja di Afrika, di Me- jang bersifat imperialistis.

## BERITA RADIO

#### SELASA 12 MEI KOHKI 2602 Station I (61.70 m.)

tjita-tjita, mendirikan pemerinta-han demokrasi bocat tiap-tiap

Station I (61.70 m.)

07.30-07.33 Lagoe pemboekaan;
Mars Nippon (relay
Station II)

07.33-08.00 Lagoe² gamelan de
goeng (relay Station II)

08.00-08.30 Komentar harian dalam
bahasa Indonesia, di
landjoetkan dengan lagoe² ketjapi Soenda (relay Station II)

08.30-08.50 Perkabaran dalam
bahasa Indonesia (relay
Station II)

08.50-09.00 Makloemat dan tjatatan² dalam bahasa Indonesia (relay Station

tan<sup>2</sup> dalam bahasa In-donesia (relay Station

der Jekim

11.00 - 11.30 Soal Masakz

11.30 - 12.30 Radio Orkest Indonesia
dibawah pimpinan t.
Ismail (studio VDA2)

30 - 13.00 Lagoez Barat (klassiek)
(relay Station II)

13.00 Tanda waktoe (relay
Station II)

Djalan dilaoetan membikin Joe nani besar. Disepandjang djalan di Babylon dan Persia kedoca keradjaan itoe memperoleh kebesaran kekoeasaannja. Akan tetapi dise pandjang djalan pelajaran dilaoe-tan, Joenani melihat bahwa keinginan negeri jang dikoeasainja oen toek melemparkan kekoeasaannia terbajang ditiap goeloengan gelom

## Keradjaan jang ditelan

#### Laoet

Demikian djoega Inggeris. La-Demisian djoega Inggeris. La-oet membesarkan keradjaannja. Dan laoet poela jang akan me-ngambil kekoensaannja itoe, dan memberikannja pada soeatoe bangsa jang lebih gesit, lebih ba-njak soeka berkorban dan jang sesoenggoehnja mempoenjai toe-djoean soetji, melepaskan Asia da-tiroda ganggamban kan karana lingnja bisa bergelombang dengan menjanjikan kebesaran Asia dan kebedajaannja jang tidak mate-rialistis itoe.

Keradjaan Inggeris akan moes nah, tidak sebagai Keradjaan Me sir, jang meninggalkan bekas keboedajaannja, sphinx, dan koeboe ran kebesaran jang beroepa pyra-mid, atau sebagai Joenani meninggalkan keindahan bentoek archi tectuurnja, atau Keradjaan India meninggalkan keindahan² jang ditinggalkan Radja Asoka, ke Sjah Jehan dengan Taj Mahal nja, jang masjhoer keseloeroel doenia. Tidak, tetapi Inggeris ha nja akan meningalkan bekas kepe rihan hidoep bangsa-bangsa didoe nia, dilempar dari satoe peperangar ke lain peperangan dalam doca poe loch limatahoen tempoh, oentoel

donesia (reiay Station II)

109.00 Tanda waktoe (relay Station II)

109.00 - 09.30 Lagoe<sup>2</sup> Barat (klassiek) (relay Station II)

109.30 - 10.00 Perkabaran dan komentar harian dalam bahasa Belanda

10.00 - 10.10 Maktoemat dan tjatatan<sup>2</sup> dalam bahasa Belanda

10.10 - 11.00 Moesik Barat dimainkan oleh Orkest Barat, dibawah pimpinan Widor Jekim

11.00 - 11.30 Soal Masak<sup>2</sup>

Kehilangan kekocasaan Joenani masih berbekas dengan peningga-lan keboedajaannja jang tinggi.

ripada genggamannja — karena njata selama ini dalam pemerasan dan penindasan — jaitoe bangsa Dai Nippon sehingga laoet dikeli-

melepaskan kehaoesan, kekocasaan imperialisme, walaupoen ia telah mempoenjai kekajaan dengan ber-lebih-lebihan.

Karena ia tidak ada meninggalkan keboedajaan jang abadi, akan lenjaplah dengan tiada meninggal-kan bekas kekoeasaan Britanla Raja didoenia ini, bagai goenoeng pasir ditepi laoet, lenjap diliboer gelombang jang goeloeng-gemoe-loeng datangnja dari Timoer Asia

14.00—14.30 Perkabaran dalam ba-hasa Indonesia, dilan-djoetkan dengan lagoe<sup>2</sup> boboderan Soenda (re-

boloodoran Scenda (re-lay Station II) 14.30-15.00 Lagoe² Djawa 15.00-16.00 Konsert Melayu dioe-roes oleh "Fatjaran Moeda" 18.30-19.00 Taman Anak² dibawah

pimpinan Iboe Soed (re-lay Station II) 19.00—20.00 Lagoe<sup>2</sup> Nippon dan per-kabaran dalam bahasa

Nippon
20 00—20.20 Lagoe² Nippon
20 20—21.00 Lagoe² Nippon
20 1.00—21.00 Makloemat dan tjatatan² dalam bahasa In-21.10-22.00 Perkabaran dan komen-

21.10-22.00 Perkabaran dan komentar harian dalam bahasa Indonesia, dilandjoetkan dengan lagoe² krontjong 22.00 Tanda waktoe (relay Station II)
22.00-22.30 Soeara Sech Albar r(clay Station III)
22.30-22.35 Makloemat, tjatatan² dalam bahasa Belanda
22.35-23.00 Perkabaran dan komentar harian dalam bahasa Belanda
23.00-00.30 Gamelan Djawa dimainkan oleh orkest Djawa,

kan oleh orkest Djawa, dibawah pimpinan t. R. Soedijono. Pesinden: M. A. Soeratinah (studio YDA2)

donesia (relay Station

#### Station II (121.21 m.)

07.30—07.33 Lagoe pemboekaan; Mars Nippon 07.33—08.00 Lagoe<sup>2</sup> gamelan de-

Mars Nippon
07.33—08.00 Lagoe² gamelan degoeng
08.00—08.30 Konentar harian dalam
bahasa Indonesia, dilandioetkan dengan lagoe²
ketiapi Soenda
08.30—08.50 Perkabaran dalam bahasa Indonesia
08.50—09.00 Makioemat dan tjatatan² dalam bahasa Indonesia
09.00 Tanda waktoe
09.00—08.30 Lagoe² Barat (klassiek)
12.30—13.00 Lagoe² Barat (klassiek)
12.30—13.00 Perkabaran dalam bahasa Nippon, dilandjoetkan dengan lagoe² Nippon
13.30—13.50 Lagoe² Boegis
13.50—14.00 Makloemat dan tjatatan² dalam bahasa Indonesia
14.00—14.30 Perkabaran dalam bahasa hasa Indonesia

14.00—14.30 Perkabaran dalam bahasa Indonesia, dilandjoetkan dengan lagoebobodoran Soenda
14.30—15.15 Moesik Barat dimainkan oleh orkest Barat, dibawah pimpinan Robert Pikler
15.15—16.00 Lagoebarat (popoeler)
18.30—19.00 Taman Anak' dibawah pimpinan Iboe Soed
15.00—19.30 Lagoebarat (popoeler)

13.00—13.30 Perkabaran dalam bahasa Nippon, dilandjoetkan dengan lagoet Nippon (relay Station II)
13.30—13.50 Lagoet Boegis (relay Station II)
13.50—14.00 Makloemat dan tjatatara dalam bahasa Indonesia (relay Station dengala deng

21.30—22.00 Lagoe<sup>2</sup> Nippon 22.00 Tanda waktoe kan oleh Orkest Barat,
dibawah pimpinan Robert Pikler

20.00—21.00 Wajang golek
21.00—21.30 Perkabaran, komentar
harian, makloemat, tjatatan dalam bahasa Belanda

22.00—22.00 Ceara Sech Albar
22.30—23.00 Perkabaran, komentar
harian, makloemat, tjatatan² dalam bahasa Indonesia
23.00—24.00 Lagoe² Barat (klassielt)
24.00—00.30 Lagoe² Barat (popoeler)

#### Menghatoerkan Slamat atas terbitnja "ASIA RAYA"

# FOE THOENG

ASEMKA 5, BATAVIA Telf. No. 863 — Ba YING HWA ASEMKA 8, BATAVIA

Telf. No. 154 SAM EK & Co. Pasar-Pagi (Pintoe-Ketjil) 14
BATAVIA
Telf. No. 402-1126 Batav

Batavia N.V. H. M. TEK HOAT BATAVIA Telf. No. 385

Firma DJOE THOENG & Co. Kali-Besar Zuid 31 Batavia Telf. No. 421 — Bat Batavia

LIE SENG HE merk KIAN HOAT KONGSIE
Kalibesar Zuid 32 Batavia
Telf. No. 1597 — Bat

Firma HIAP TONG THANG Kalibesar Zuid 42 43 Batavia Telf. No. 1532 Batavia

SIAUW CHEONG & Co. BATAVIA

HIAP YEE SEN Asemka 3, Batavia Telf. No. 1613

SOEN HO LOENG & Co. Asem 1, Batavia Telf. No. 423 Firma KHIN SEN & Co.

Asemka 2, Batavia Telf. No. 1012 — FEN FOENG & Co.

Asemka 4, Batavia Telf. No. 1246 — Batavia RESTAURANT POPULAIR

Molenvliet Oost 9'
BATAVIA
Telf. No. 707 —

RESTAURANT THOENG GOAN

Molenvliet Oost 26 BATAVIA-C. Telf. No. 1092 — Weltevreden Firma TEK SUN HO

Molenvliet Oost 57, Batavia-C. Telf. No. 874 — Bata

TJIN TJHONG LOENG Molenvliet Oost 16, Batavia-C. Telf. No. 3496 — Weltevreden

#### Prof. Thabib FACHROEDIN 14 SAWAH BESAR - DJAKARTA

SPECIALIST, WASIR, KENTJING, LEMAH SJAHWAT, BENGEK, LINO-LINO dan segala penjakit diobatin sampai baik betoel tida POTONG atau SOENTIEK. Boleh panggil dalam atau ka loear kota. 91 1-15

## MAOE BELI

1 Lip's Brandkas oekoeran dan harga berhoeboengan dengan "N.V. Kantjil Mas" Kali Besar W. 16 Batavia.

# Mej. Moedinem

Arts
Matramanweg 167 - Telf. 408 MC.
Practijk oemoem boeat perempoean dan anak2. djam bitjara 8.30 - 10.30 ) djam 103 1-16 6.30 - 7.30 ) Nippon

## SOEDAH PINDAH

N.V. Textielfabriek en · Handel Mij.

"KANTJIL MAS" dan "MALA-YA IMP. MIJ." ke tempat lama, Kali Besar West 16, Telf. 1475 1476 - 1479 Bat. 111 1-15

#### Film-Film jang dipertoendjoekkan oleh BIOSCOOP-BIOSCOOP DI DJAKARTA INI MALEM (11 MEI 2602)

110-1-10

DECA PARK "AMAZING MR. WILLIAMS" CAPITOL , BALALAIKA" Nelson Eddy & Ilona Massey Njanji & muziek. Joan Blondell Muziek & kotjak. ASTORIA REX THEATER

Richard Greene Politie resia. CENTRALE BIOSCOPE "SITI NOERBAJA" Asmanah — Soerjone Film Melajoc.

QUEEN THEATER
"MOESTIKA DARI DJEMAR"
Dahlia/Rd. Mochtar
Film Melajoe. PRINSEN THEATER "SAPS AT SEA" Laurel & Hardy" Loetjoe.

VARIA PARK "INVISIBLE MAN RETURNS" Sir Cedric Hardwick Serem.

"13 STUHLE" Heinz Ruhmann THALIA BIOSCOOP "TARZAN FINDS A SON" Johnny Weismuller Tjerita dalam rimboe.

RIALTO - Senen rdon conquers Universe II' Buster Crabbe Berkelaian.

PRINSEN PARK "THUNDER IN THE DESERT" Bob Steele CINEMA PALACE "BLACK COIN I" Ralph Graves & Ruth Mix Berkelaian. ALHAMBRA

HURRICANE"

Jon Hall & Dorothy Lamour
Tjerita lacetan selatan. CINEMA ORION AJAH BERDOSA

RIALTO — Tanah-Abang "SINGA LAOET" Tan Tjeng Bok Moh. Mochtar Film Melajoe. LUNA PARK

"RIDING THE LONE TRAIL"

John Wayne
Cowboy. Saban malem - SABAN BIOSCOOP - selaloe pertoendjoekken Gambar slide dari TENTARA NIPPON

# Kissah

# "Kartinah"

ANDJAR ASMARA Dilarana menanctib

 Ooh, maoë melantjong, den Bakri mengoelangi dengan tersenjoem. Ketika melihat satoe doos tjoklat terletak diatas buffet ia bertanja

Ini apa Soeria?

Tjoklat mang. Ooh, tjoklat! Apa Soeria seka makan tjoklat, den Bakr

soedah diketahoel oleh mamangnja.
Dengan gelak terbahak den Bakri memoetar tongkatnja laloe menoedjoe
kepintoe, sambil mengerlingkan soedoet matanja jg, bererti pada Soeria.
Sedjoeroes Soeria ternganga, kemaloe-maloean, tetapi kemoedian setelah didengarnja ketawa mamangnja itoe boekan ketawa mengèdjek, tetapi lebih banjak bererti: "tahoe sama tahoe.....", jang ditetapkannja poela dengan kerling matanja jang bererti itoe, Soeria tidak roesoeh, malah ikoet tersenjoem. Hatinja tentram, — Ooh, toklat! Apa Soeria sekarang makan tjoklat, den Bakri ang memangnja memangnjago.
— Tidak mang, boeat anaknja kawan.... Soeria kelihatannja lebih maioe lagi.
Den Bakri soedah moelai mentji-oem baoe. Ia melangkah beberapa langkah, tetapi ketika hendak sampa! kepintoe ia kembali lagi laloe menjindir.
— Oooh, sekarang baroe mamang mengerti, den Sanoesi itoe, kan ajahnja Kartinah dap Kartinah mempoengang mengerti, den Sanoesi itoe, kan ajahnja Kartinah dap Kartinah mempoenjai seorang anak, anak jang ketjil toeh, memang, kalau boeat anak? sebesar itoe tjoklat memang baik...!

Panah den Bakri diepaskan dari

ndirian sematjam ini ia pertahan

Jang ia alami sekarang. Sampai sebeigito djaoch rahasia ini disimpannja seorang diri, beleem pernah ia membitjarakan kepada siapapoen djoega tentang Kartinah, bahkan kepada sahabatnja jang paling baik. Orang banjak melihat ia berdjalan dengan Kartinah, tetapi beloem seorangoen jang kelam dengan Kartinah, tetapi beloem seorangoen jang ia pertjajakan doedoek perkara jang sebenarnja.

Bahwa disatoe kali ia akan menghadikan dia kan beribabkan ia bertahoen-tahoen ia teringat hetapa beloem seorangoen jang kesoelitan seperti sekarang ini, soedah dapat didoeganja lebih dahoeloe. Ini poelalah jang menjebabkan ia bertahoen-tahoen sebagai mengasingkan diri dari pergacelan, dari kawan-kawannja. Ia takoet bisatoe waktoe akan tersèrèt dalam haloeroesan perempoean jang kalau tidak merendahkan deradjatnja, tentoe akan mengoerangkan kesetianan, nja terhadap Titi. Bertahoen-tahoen dariak dapat diciakkan; pertimbangan im mendjadikan Soeria masih mengangap derinja teroes sebagai kalam hatinja akan mentjerakan matah didak daka beristeri lagi, walaupoen tidak seorang balawa disakan beristeri lagi, walaupoen tidak seorang ini, soedah dapat didoeganja lebih dahoeloe. Ini poelalah jang menjebabkan ia bertahoen-tahoen sebagai seorang isteri dalam roemah take waras. Walaupoen dalam pengangan derinja jang soeri jangkalau tidak merendahkan deradjatnja, tentor dalam nja terhadap Titi. Bertahoen tahakan kepada patahan hatinja terhadap Titi, sedangkan in terhadap Titi, isedangkan in terhadap Titi, isedangkan in terhadap Titi, isedangkan in terhadap in mengangan dirinja teresa kengai kalau ita bertahoen-tahoen dalam hatinja terhadap titi terhadap ititi dah tak pernah terintah dalam hatinja takan mentjerakan matah mengangan dari terhadap ititi dan tak pernah terintah terhadap ititi dan tak pernah terhadap ititi dan tak pern hidoep, tetapi tiap² kemao wadjah Titi jang tidak berdosa

ngan Kartinan, Pendirian jang ia pe-gang tegoeh selama lima tahoen se-karang telah mendjadi hantjoer le-boer, Soeria maloe kepada dirinja sendiri. Apakah sebabnja sampai djadi begitoe? Kalsu dipandang dari i soedoet mafa itoe ia menganggap dirinja sangat rendah dan berdosa

Ini tergantoeng kepada kebathinan kita, asal kebathinan kita terdidik, soetji bersih moestahil tak moengkin perhoeboengan persahabatan dengan seorang perempoean? Ia sanga nemboetoehkan persahabatan dalar

nemasoeki koersees oentoek memberi akoe hanja bersobat dengan Kartinah". Berdasar atas pendirian ini jang sesoenggoehnja djoega dapat dipertahankannja pada permoelaan pergaoelan mereka berdjalan seketlak lamanja, tetapi kemoelian seketlah semangkin rapat kedoea anak manoesia itoe sama-sama merasa pendirian mereka medal gojang dan jan seorang perempoean jang medirian mereka moelai gojang dan jan seorang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang dan jan seorang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang dan jan seorang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang dan jang seorang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang dan jang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang dan jang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang dan jang perempoean jang megang-dirian mereka moelai gojang perempoean jang megang-dirian memberi kacaman padang tagang tagang tagang perempoean jang megang perempoean jang megang perempoean jang megang perempoean jang megang pengang perempoean jang megang pengang pe noesia itoe sama-sama merasa pen-dirian mereka moelai gojang dan elai terantjam. Soeria tidak me rasa perobahan itoe pada permoela-annja, tetapi sesoedah seketika la-manja berdjalan, sesoedah seketika persahabatan mereka berobah sifat dengan tidak diketahoei oleh kedoea

Perobahan sifat ini datangnja se-bagai djoega socatoe penjakit jang berbahaja jang memangnja bibitnja telah ada dalam toeboeh manoesia. telah ada dalam toeboeh manoesia.
Mendjalarnja penjakit jang demikian
itoe tidak ketahoean, pebila asal
melanja tak dapat ditetapkan, tetapi pada satoe waktoe kalau telah
hebat berdjangkitnja baroelah kelihatan tanda-tandanja jang mengoeatirkan.
Pada satoe malam Kattinah menpertiakankan hal kewadijban ne-

oleh pendirian mereka jang sama,
Kartinahpeen sependirian poela dengan dia dan merekapoen berdjandji
nam melandjoetkan persahabatan itoe atas dasaran jang soetji itoe.
Inilah asal moelanja Soeria melanggar pagar koengkoengannja jang bertahoen-tahoen itoe, oentoek pertama kali ia melepaskan pendirian jang tadinja dianggap soetji. Ketika

Pada satoe malam Kartinah memperjakan perlangkan perlogan dengan dengan dengan dengan dengan dengan dengan jang tentang kedoedoekan separang perempecan sebagai dioerceratum kali ia melepaskan pendirian jang tadinja dianggap soetji. Ketika

ia memoelai persahabatan dengan Kartinah itoe dengan hati jang soetji ia berkata kepada dirinja: "akoe idak berdosa terhadap Titi, sebabakoe hanja bersabat dengan Kartinah". Berdasar atas pendirian ini jang sesoenggoelnja djoega dapat dipertahankannja pada permoelaan hadak mentiompesnji ja bertjitat jitan pertahankannja pada permoelaan hadak mentiompesnji pekerdiran

Pertanjaan ini amat moedah didjawah oleh Soeria, karena ia menganggap seorang perempoean jang merasa dirinja sanggoep mendjadi djoeroerawat itoe amat bergoena bagi
masjarakat, apalagi kepandaian itoe
nanti danat diteroeskan poela sampai kepada doekoen beranak. Tentang
pekerdjaan djahit mendjahit, begitoelah ia menerangkan pada Kartinah, djoega amat bergoena bagi perempoean, tetapi dalam pekerdjaan
itoe banjak tenaga bisa didapatkan,
hingga kalau koerang satoe tidak
akan berarti, sedangkan dalam kalangan djoeroerawat tidak begitoe banjak jang sanggoep dan sebenarnja
masih amat diboetoehkan dalam
masjarakat kita. Tiap-tiap perempoean jang soedi mendjadi deekoen
beranak tentoe bererti keoentoengan
bagi masjarakat kita. Lain dari pada
itoe kedoedoekan seorang perempoean
sebagai djoeroerawat atau doekoenberanak itoe adalah soeatoe kedoedoekan jang tegoeh, tersendiri, kalau ia
ditimpa bahaja, misalnja soeaminja
meninggal, atau ditjeraikan, ia hidoep tidak oesah tergantoeng kepada
siapapoen djoega.

(Akan disamboeng).

# Bab IV.

- Mace melantjong, mang.

poesoernja dan mengenai toedjoean-nja dengan tepat sekali, sebab Soe-ria soedah tidak bisa bitjara, selain-dari pada tertawa mesem. Apa jang-ia hendak kata, rahasianja sekarang-soedah diketahoei oleh mamangnia.

itoe, Soeria tidak roesoeh, malah ikoet tersenjoem. Hatinja tentram, karena mamang mengambil sikap sebagai laki² terhadap laki² dalam hal menjimpan rahasia tentang perempoean. Dalam hal sematjam itoe boekannja mamang terhadap kemenakan tetapi Raden Bakri, jang memangnja dalam hatinja moeda, walaupoen

hal oeroesan perempoean jang kalau tidak merendahkan deradjatnja, ten-toe akan mengoerangkan kesetiaan-nja terhadap Titi. Bertahoen-tahoen

menggoda dapat ditolaknja dengar pikiran jang waras. Dalam hal jang inilah jang selamanja mendjadi obat bagi Soeria centoek mengceatkan dis dalam perdjoangan bathinnja. Tetapi sekarang..... Sekarang pendiriannja ini soedah terantjam, sedjak ia berkenalan dengan Kartinah. Pendirian jang ia pe-

keadaannja jang terasing itoe dan apalagi kalau seorang perempocan soedi menerima persahahatan jang demikian. Ketika hal ini ditanjakanoleh pendirian mereka jang sama, Kartinahpoen sependirian poela de-ngan dia dan merekapoen berdiandi akan melandjoetkan nersababahan ia kepada Kartinah, karena tertarik